

UNIVERSIDAD NACIONAL DE TUMBES

FACULTAD DE CIENCIAS SOCIALES



Plataforma virtual Moodle para la aplicación del modelo educativo bilingüe-bicultural en la enseñanza de la lengua de señas peruana

TESIS

Para optar la licenciatura en Ciencias de la Comunicación

AUTORA:

Br. Diaz Zapata, Fiorella Alexandra

TUMBES, 2021

UNIVERSIDAD NACIONAL DE TUMBES

FACULTAD DE CIENCIAS SOCIALES



Plataforma virtual Moodle para la aplicación del modelo educativo bilingüe-bicultural en la enseñanza de la lengua de señas peruana

Tesis aprobada en forma y estilo por:

Dra. Purizaga Sorroza, Maritza Asunciona (presidenta)

Dr. Perez Urruchi, Abraham Eudes (secretario)

Mg. Chorres Saldarriaga, Wilmer Rafael (vocal)

TUMBES, 2021

UNIVERSIDAD NACIONAL DE TUMBES

FACULTAD DE CIENCIAS SOCIALES



Plataforma virtual Moodle para la aplicación del modelo educativo bilingüe-bicultural en la enseñanza de la lengua de señas peruana

Los suscritos declaramos que la investigación es original en su contenido y forma

AUTORA

Br. Diaz Zapata, Fiorella Alexandra

ASESOR

Dr. Morán Coronado, Elber Lino

TUMBES, 2021



ACTA DE SUSTENTACIÓN DEL JURADO DE TESIS

En la ciudad de Tumbes, siendo las 18:00 horas del día miércoles 05 de mayo del 2021, a través del programa virtual Zoom se reunieron los miembros del Jurado Evaluador, se reunió para la sustentación de la Tesis titulado: PLATAFORMA VIRTUAL MOODLE PARA LA APLICACIÓN DEL MODELO EDUCATIVO BILINGÜE-BICULTURAL EN LA ENSEÑANZA DE LA LENGUA DE SEÑAS PERUANA. Presentado por la bachiller Diaz Zapata, Fiorella Alexandra de la Escuela Profesional de Ciencias de la Comunicación, Facultad de Ciencias Sociales de la Universidad Nacional de Tumbes.

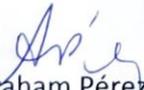
El Jurado Evaluador, conformado, integrado por los docentes:

Dra. Maritza Purizaga Sorroza	Presidente
Dr. Abraham Pérez Urruchi	Secretario
Mg. Wilmer Chorres Saldarriaga	Vocal

Después de la sustentación realizada por la Bachiller, el jurado evaluador por unanimidad dictaminó la APROBACIÓN de la sustentación con calificativo BUENO (15)

Para mayor conformidad, firmamos los presentes:


Dra. Maritza Purizaga Sorroza
Presidente del Jurado


Dr. Abraham Pérez Urruchi
Secretario


Mg. Wilmer Chorres Saldarriaga
Vocal

C.C: Vice rectorado De Investigación,
Vice rectorado Académico
Unidad de Investigación FACSO
Interesada
Archivo

DEDICATORIA

A mi abuela Rosa Lilia y mi tía Marleni, que fueron las que me inspiraron en realizar esta investigación, siendo madre e hija que vivieron tiempos donde la educación sobre la lengua de señas era aún un tema de estudio y generaba exclusión.

A mis padres, hermanos y tías, que con su esfuerzo y apoyo incondicional me impulsaron a ser la persona y profesional que hoy en día soy.

Fiorella Alexandra

AGRADECIMIENTO

Agradezco a Dios sobre todas las cosas, a mis padres, hermanos, tías, amigas y amigos que me apoyaron incondicionalmente en el transcurso de este proyecto.

A mi asesor de tesis, Elber Lino Morán Coronado y a mi jurado de investigación, Maritza Purizaga Sorroza, Abraham Pérez Urruchi y Wilmer Chorres Saldarriaga, que con sus amplios conocimientos me guiaron y orientaron en todo el proceso de esta investigación.

Al decano de la Facultad de Ciencias Sociales, Alcides Idrogo Vásquez y al director de escuela de Ciencias de la Comunicación, Oscar La Rosa Feijoo, por brindar los permisos respectivos y facilitar los ambientes del set de televisión para grabar los recursos audiovisuales de este estudio.

A Erika y a la Asociación de Sordos Región Tumbes por su participación e involucramiento.

A César Fieiras Ceide graduado en Doble Grado de Periodismo y Comunicación Audiovisual de la Universidad de Santiago de Compostela - España, quien me orientó teóricamente con conceptos de composición e imagen para la creación de elementos gráficos de este proyecto.

A Steven Mendoza Carrasco, que con su apoyo y orientación se logró realizar ciertas piezas audiovisuales que hoy en día son parte de los recursos de este proyecto.

A Carlos Pazos Lancho, graduado en Educación Primaria de la Universidad de Santiago de Compostela - España, quien compuso el tema musical de este proyecto.

A la startup “techprim” por la colaboración en el soporte digital brindado a este proyecto.

A Ricardo William Nieves García, especialista en el área de informática y gestión de recursos de software; y a Marilyn del Carmen Gutiérrez Romero, especialista en audición y lenguaje, por su guía y validación en los instrumentos de esta investigación.

A Cristhiam Chiroque Preciado, que gracias a sus conocimientos en estadística, se obtuvieron los resultados de la investigación y se validó la hipótesis formulada.

ÍNDICE GENERAL

	<i>Pág.</i>
Dedicatoria.....	5
Agradecimiento.....	6
Índice de contenido.....	7
Índice de cuadros.....	8
Índice de tablas.....	8
Índice de figuras.....	9
Índice de anexos.....	9
Resumen.....	10
Abstract.....	11
I. Introducción.....	12
II. Revisión de la literatura.....	15
III. Métodos y materiales.....	30
IV. Resultados.....	37
V. Discusión.....	52
VI. Conclusiones.....	55
VII. Recomendaciones.....	56
VIII. Referencias bibliográficas.....	58
Anexos.....	64

ÍNDICE DE CUADROS

	<i>Pág.</i>
Cuadro 1: Operacionalización de las variables.....	31
Cuadro 2: Población de miembros inscritos en la Asociación de Sordos Región Tumbes.....	33
Cuadro 3 : Muestra intencional de miembros inscritos en la Asociación de Sordos Región Tumbes.....	33

ÍNDICE DE TABLAS

	<i>Pág.</i>
Tabla 1: Conocimientos previos del tema “El Alfabeto”.....	37
Tabla 2: Conocimientos previos del tema “Los Números”.....	38
Tabla 3: Conocimientos previos del tema “Las Frutas y Verduras”.....	39
Tabla 4: Conocimientos previos del tema “Los Colores”.....	40
Tabla 5: Conocimiento general de la lengua de señas peruana.....	41
Tabla 6: Evaluación del tema “El Alfabeto”.....	42
Tabla 7: Evaluación del tema “Los Números”.....	43
Tabla 8: Evaluación del tema “Las Frutas y Verduras”.....	44
Tabla 9: Evaluación del tema “Los Colores”.....	44
Tabla 10: Evaluación general de la lengua de señas peruana.....	45
Tabla 11: Cuadro comparativo de notas finales (Pre test y Post test).....	46

ÍNDICE DE FIGURAS

	<i>Pág.</i>
Figura 1: Cuadro comparativo de notas finales (pre test y post test).....	47

ÍNDICE DE ANEXOS

	<i>Pág.</i>
Anexo 1: Matriz de consistencia del trabajo de investigación.....	65
Anexo 2: I Entrevista: Asociación de sordos región Tumbes.....	68
Anexo 3: II Entrevista: Asociación de sordos región Tumbes.....	70
Anexo 4: Validación de instrumento de investigación.....	72
Anexo 5: Validación de instrumento de investigación.....	73
Anexo 6: Pre test de investigación.....	74
Anexo 7: Post test de investigación.....	81
Anexo 8: Entrevistas.....	94
Anexo 9: 1er día de grabación.....	95
Anexo 10: 2do día de grabación.....	96
Anexo 11: 3ro día de grabación.....	97
Anexo 12: 4to día de grabación.....	98
Anexo 13: 5to día de grabación.....	99
Anexo 14: Dominio y hosting.....	100
Anexo 15: Adaptación de la plataforma virtual Moodle para la aplicación del modelo bilingüe- bicultural.....	101
Anexo 16: Ejecución de la investigación.....	102
Anexo 17: Ejecución de la investigación.....	103
Anexo 18: Ejecución de la investigación.....	104
Anexo 19: Ejecución de la investigación.....	105
Anexo 20: Edades de la muestra de investigación.....	106
Anexo 21: Resultados relevantes de las entrevistas ejecutadas.....	107
Anexo 22: Guía de aprendizaje de lengua de señas peruana.....	108
Anexo 23: Resolución del nombre del anteproyecto.....	109
Anexo 24: Resolución de aprobación del anteproyecto.....	111
Anexo 25: Informe de Turnitin.....	113

RESUMEN

En el Perú y en diferentes países del mundo la pedagogía se adaptó a un cambio que se vio influenciada por una pandemia, esto generando que inicien procesos de consolidación de estrategias digitales para poder llevar a cabo una educación a distancia. Por tanto, el siguiente estudio de investigación titulado “Plataforma virtual Moodle para la aplicación del modelo educativo bilingüe-bicultural en la enseñanza de la lengua de señas peruana”, surge al observar que en nuestro entorno los estudiantes que padecen de deficiencia auditiva se condicionan por las señas aprendidas en casa que por las brindadas y dictadas por el Ministerio de Educación del Perú, esto generando que las clases no sean entendibles ni adaptables a su contexto sociocultural. De esta manera, se propuso adecuar un aula digital en función al modelo bilingüe y, adicional a ello, generar recursos gráficos y audiovisuales como material didáctico, para que concluida la intervención se evaluara la eficacia y así poder afirmar o negar la hipótesis del estudio.

Finalmente, se obtuvo como resultados que en una muestra de 43 miembros inscritos en la Asociación de Sordos Región Tumbes, el pre test arrojó que un 95% del público en estudio tenía un desempeño **BAJO** y posterior a la investigación, el post test evidenció un cambio positivo, donde el 58% de la muestra figura un desempeño **MUY ALTO**, seguido de un 30% que precisa un rendimiento **ALTO**. Asimismo, un 9% obtuvo una calificación **MEDIA** y un 2% siguió teniendo un desempeño **BAJO**.

En este sentido queda demostrado que la investigación es eficiente y brinda un gran aporte para el cambio social, además contribuye a romper una barrera de comunicación, ya que los familiares de la muestra se vieron involucrados en el proceso de enseñanza- aprendizaje.

Palabras claves: plataforma virtual, moodle, modelo bilingüe-bicultural, lengua de señas, hipoacusia.

ABSTRACT

In Peru and in different countries of the world, pedagogy adapted to a change that was influenced by a pandemic, this generating processes of consolidation of digital strategies to be able to carry out a distance education. Therefore, the following research study entitled "Moodle virtual platform for the application of the bilingual-bicultural educational model in the teaching of Peruvian sign language", arises from observing that in our environment students who suffer from hearing impairment are conditioned by the signs learned at home than those provided and dictated by the Ministry of Education of Peru, this generating that the classes are not understandable or adaptable to their sociocultural context. In this way, it was proposed to adapt a digital classroom according to the bilingual model and, additionally, to generate graphic and audiovisual resources as didactic material, so that once the intervention was concluded, the effectiveness was evaluated and thus, the hypothesis of the study could be affirmed or denied.

Finally, the results were obtained that in a sample of 43 members registered in the Tumbes Region Deaf Association, the pre-test showed that 95% of the study public had a **LOW** performance and after the investigation, the post-test showed a change positive, where 58% of the sample shows a **VERY HIGH** performance, followed by 30% requiring a **HIGH** performance. Also, 9% obtained a **MEDIUM** rating and 2% continued to perform **LOW**.

In this sense, it is shown that the research is efficient and provides a great contribution to social change, it also contributes to breaking a communication barrier, since the relatives of the sample were involved in the teaching-learning process.

Keywords: virtual platform, moodle, bilingual-bicultural model, sign language, hearing loss.

I. INTRODUCCIÓN

El desarrollo de nuestras capacidades intelectuales comienza desde el momento que nacemos, con el primer llanto, la primera bocanada de oxígeno que absorbemos por nuestra boca y fosas nasales, en el contexto sociocultural en el cual nos desenvolvemos y a través de una serie de estrategias que usan nuestros docentes en el transcurso de nuestra formación escolarizada. Por tanto, la educación de calidad es un derecho que todos debemos exigir; sin embargo, a nivel mundial existen miles de personas que nacen con una habilidad diferente y para quienes el sistema educativo formal tiene escasas propuestas para mejorar su aprendizaje, sintiéndose excluidos, en su mayoría, por el entorno que los rodea.

Tal es el caso de los estudiantes que nacen con deficiencia auditiva o llamado también hipoacusia, ya que su educación se ha visto direccionada con estrategias usadas para personas oyentes, donde en muchas ocasiones han tenido que repetir el año académico por no comprender los temas expuestos en el aula de clase. Adicional a ello, se suma una pandemia que ha generado que muchos estudiantes con sordera se vean perjudicados en su formación educativa, debido a que no todos cuentan con el servicio de internet en casa ni con un dispositivo digital que los ayude a seguir una instrucción a distancia. Además, de contar con escasos docentes preparados para asumir por completo la enseñanza virtual en lengua de señas.

Según, Lázaro Verde (2020) en su reportaje titulado “la odisea del alumnado sordo en tiempos de Covid”, señala que en España existe un aproximado de 7 mil estudiantes con hipoacusia y que debido a la pandemia del COVID-19 muchos de ellos han perdido el acceso a la educación ya que se les dificulta la comprensión de las clases en línea y, la carencia de recursos educativos e intérpretes genera frustración en ellos, esto convirtiéndose en una barrera para la inclusión. Asimismo, Muñoz Sigüenza (2020) explicó que “la falta de accesibilidad de la formación online, puso en evidencia la escasez de materiales y adaptaciones que ya existía en la enseñanza presencial”.

Por tanto, expertos afirman que el año académico 2020 tuvo una gran brecha digital para la comunidad de sordos en todo el mundo y según los datos que brinda la Organización Mundial de la Salud – OMS, en el 2019 se estimó que 476 millones de personas sufren de deficiencia auditiva a nivel mundial, de las cuales 34 millones son niños; adicional a ello, la Federación Mundial del Sordo calcula que son más de 70 millones los que utilizan la lengua de signos como lengua materna, cifras alarmantes que aproximan la cantidad de personas que se vieron perjudicadas al no tener una educación de calidad en tiempos de pandemia.

Por otra parte, en el contexto nacional no se tiene registro ni información exacta y actual acerca del número de personas que padecen deficiencia auditiva. Pero, según lo expuesto por el Consejo Nacional para la Integración de la Persona con Discapacidad – CONADIS (2016), quienes citan al Instituto Nacional de Estadística e Informática – INEI, en el año 2015 existían 1.6 millones de individuos con habilidades diferentes en el país, los cuales 560 730 viven con hipoacusia, es decir, el 34,6% de la población total de personas con discapacidad son sordas (Sáenz, 2018).

Asimismo, en la región Tumbes, según el Instituto Nacional de Estadística e Informática (2016) agrega que: “el porcentaje de personas con discapacidad auditiva es del 1.5% de la población” y según Miguel Rodríguez (2015), investigador de la Pontificia Universidad Católica del Perú, la inclusión en los centros educativos, que debería ser una alternativa de solución para los estudiantes sordos, en lugar de generar integración en la sociedad, termina aislándola por la carencia de intérpretes y estrategias educativas; esto viéndose reflejado en el marco actual por la deserción escolar.

Al respecto, Valdez (2018) precisó que la sociedad sorda no solo se siente ignorada y excluida, sino que también se siente discriminada por el sistema educativo, ya que no existen estrategias educativas que contribuyan en facilitar la comprensión de las asignaturas que se imparte en un aula convencional. Sumado a esto, el no

contar con el acceso a la educación superior, debido a que no existen mallas curriculares adaptadas a la realidad del estudiante sordo. Asimismo, es oportuno mencionar que no todas las personas con deficiencia auditiva dominan la lengua de señas de su país y que esto es un factor limitante para que la educación sea óptima y sostenible.

Es por eso, que el siguiente trabajo de investigación se orientó en la aplicación del modelo educativo bilingüe-bicultural en la plataforma virtual Moodle para la enseñanza de la lengua de señas peruanas a una muestra intencional de 43 personas con deficiencia auditiva. Por tanto, frente a este propósito, se formuló la interrogante de investigación: ¿La plataforma virtual Moodle es eficiente para la aplicación del modelo educativo bilingüe-bicultural en la enseñanza de la lengua de señas peruana?

Sobre la base anterior, la investigación se justifica teóricamente porque se indagó conceptos básicos de las variables de estudio, siendo el caso de los antecedentes relacionados a la plataforma virtual Moodle, la aplicación del modelo educativo bilingüe-bicultural y la enseñanza de la lengua de señas peruana. Todo esto con el fin de generar una sistematización de datos y concretar los objetivos formulados.

Asimismo, se justifica de forma práctica porque los resultados que se obtuvieron permitieron evaluar la eficacia de la plataforma virtual Moodle en la aplicación del modelo educativo bilingüe-bicultural para la enseñanza de la lengua de señas peruana.

Del mismo modo, se justifica metodológicamente, ya que pone en ejecución los objetivos planteados en la investigación, teniendo en cuenta que se empleó un pre y post test, instrumentos de investigación con los que se obtuvieron resultados exactos y confiables, que permitieron determinar la eficacia de la intervención.

Por consiguiente, se justifica socialmente porque esta propuesta es útil, no solo para los estudiantes con deficiencia auditiva, sino para toda persona que quiera verse incluido en este mundo de signos y que desee aprender la lengua de señas peruana, siendo estos padres de familia, docentes, estudiantes e incluso administrativos que desempeñen funciones en instituciones públicas o privadas.

De esta manera, se formuló como objetivo general evaluar la eficacia de la plataforma virtual Moodle en la aplicación del modelo educativo bilingüe-bicultural para la enseñanza de la lengua de señas peruana. Asimismo, se tuvo como objetivos específicos, adecuar la plataforma en función al modelo bilingüe-bicultural para sordos y generar recursos gráficos y audiovisuales enfocados al mencionado modelo como material didáctico de la propuesta.

II. REVISIÓN DE LA LITERATURA

2.1. Antecedentes Internacionales

Los antecedentes en estudio comparten la realidad problemática de esta investigación, teniendo como interés el estudio de la lengua de señas y su aplicación con las TICs, esto con la finalidad de generar nuevas propuestas educativas a base de estrategias que generen un mejor acercamiento entre la tecnología y las personas con hipoacusia.

Basándonos en las variables de estudio, tenemos como fin común, plataforma virtual Moodle, el modelo educativo bilingüe-bicultural y la enseñanza de la lengua de señas. Donde, estudios previos demuestran la eficacia de la propuesta en mención.

Según, Guerrero (2012), en su libro titulado “Modelo educativo + tecnología = plataforma educativa virtual. Desarrollo de una plataforma educativa virtual bajo los presupuestos de un modelo educativo”; concluyó que: El diseño de una plataforma

educativa virtual debe ser multidimensional, con estrategias que capten la atención del educando y se le haga de fácil comprensión en estructura y desarrollo del curso.

Asimismo, Real et al. (2016) en la investigación “Modelo de producción y curso virtual de computación en lengua de señas mexicana (LSM)”, que se trabajó con un universo de estudiantes de primaria de las escuelas de México y se hizo uso de la herramienta de análisis de datos, los autores concluyeron que: es posible llevar una educación a distancia a personas con hipoacusia en cualquier parte de la república mexicana sin afectar sus actividades diarias, generando así inclusión. Por tanto, el prototipo elaborado dentro de la plataforma Moodle debe ser de fácil acceso, tanto para el docente como el educando; además de ser didáctico y retroalimentario, para obtener un máximo beneficio en la transmisión del conocimiento y la interacción.

A esto, se suma la investigación de Navarrete, M. & Castro, C. (2017) que se titula “Diseño de un ambiente virtual para estudiantes de grado sexto con discapacidad auditiva que refuerzan el aprendizaje en el área de informática”. Las autoras concluyen que: a través de la plataforma denominada “Aprendiendo Ofimática en Señas”, ejecutada en la plataforma virtual Moodle y alojada en el servidor Milaulas.com, se tuvo aceptación por parte de la muestra estudiada, ya que se notó la diferencia entre una clase presencial a una virtual dentro de su proceso de inclusión educativa. El contenido de las clases utilizadas en la plataforma es gestual y visual, apoyado de texto escrito, lo que hace referencia a un modelo bilingüe. Afirmando así, que la creación y adaptación de materiales educativos pensados en atender necesidades de aprendizaje en lengua de señas, contribuye a una mejor apropiación de los conceptos, contenidos y temas vistos en un aula de clase.

En función al último estudio, Capistrán, et al. (2017) en su tema de investigación “El Modelo Bilingüe en México”, que se trabajó con una muestra de 10 estudiantes con discapacidad auditiva de educación primaria y secundaria, cuyos métodos usados fueron la observación y el análisis, se concluyó que: a los estudiantes con hipoacusia se les debe enseñar la lengua de señas bajo un modelo de educación

bilingüe. Asimismo, este estudio sirve de guía para que los educadores de niños sordos, apliquen nuevas metodologías de enseñanza y así, los procedimientos educativos se direccionen únicamente al niño sordo; ya que por lo general los materiales y programas están basados en competencias lingüísticas para oyentes.

Por otra parte, el estudio de Ortiz (2018) en su tema “alfabetización del niño sordo en español escrito como segunda lengua: propuesta de estrategia metodología para alumnos del segundo año de educación básica del Instituto Nacional de Audición y Lenguaje”, concluye que: el uso de palabras cotidianas apoyándose en componentes visuales, pictogramas, tecnología y el uso del cuerpo como significado y significante, son de gran ayuda para la formación académica de personas que sufren de dificultades auditivas, ya que estos generan familiaridad para los nuevos aprendizajes, aumentado así el interés entre los estudiantes.

Para Cuji, B.; Gavilanes, W. & Silva, A. (2018) en su tema de investigación “Use of ICT for sign language learning”, el cual se trabajó con una muestra de 14 niños con hipoacusia de educación básica regular, tomados de un muestreo probabilístico aleatorio simple y a quienes se les aplicó un cuestionario, los autores concluyeron que: no todos los estudiantes con deficiencia auditiva tienen un aprendizaje óptimo, por lo general es más lento de lo normal, ya que las metodologías que emplea el docente no son las adecuadas. Sin embargo, este estudio demostró que con el uso de las TIC, los estudiantes suelen mejorar en el tiempo de aprender y expresar una palabra en la lengua de señas.

Es así, que en el artículo científico de Erazo et al. (2020) denominado “The inverted classroom in education: A resilient methodological tool for social change”, [TECHNIUM, vol.10], Universidad Nacional de Chimborazo, Ecuador, investigación de enfoque mixto, de tipo exploratorio y diseño experimental, que se trabajó con un público de 328 estudiantes de dos escuelas cuyo rango de edad era de 15 a 17 años, a quienes se les aplicó entrevistas semi-estructuradas; los autores concluyeron que: la aplicación de metodologías innovadoras que utilizan las

“Tecnologías de la Información y Comunicación”, contribuyen en el proceso de enseñanza/ aprendizaje en los estudiantes con deficiencia auditiva, donde lo dinámico y didáctico motiva al educando en su formación.

Los antecedentes **internacionales** aportan al estudio de la plataforma Moodle, ya que es de fácil acceso para enseñar la lengua de señas con personas con hipoacusia, pues la creación y adaptación de materiales educativos pensados en atender necesidades de aprendizaje en lengua de señas, contribuye a una mejor conceptualización de contenidos y temas vistos en un aula de clase, lo que evidencia que con el uso de las TIC's, los estudiantes suelen mejorar en el tiempo de aprender y expresar una palabra en la lengua de señas.

2.2. Antecedentes Nacionales

En el ámbito **nacional** existen escasos documentos que reúnen las variables en estudio, siendo:

Para Isuiza, D. (2019) en su tema de investigación “Software educativo que facilite el aprendizaje de la lengua de señas en las personas sordomudas”, quien investigó a niños que sufren de discapacidad auditiva, a quienes aplicó un cuestionario, concluye que: el software al ser de carácter educativo, usa propuestas atractivas y dinámicas que generan interacción en quienes lo usan, logrando así que una persona con deficiencia auditiva mostrara cambios significativos en sus conocimientos y su socialización.

Por ende, esta investigación afirma que el uso de las TIC orientadas a la educación en personas con deficiencia auditiva, genera cambios significativos en su aprendizaje, logrando que las barreras educacionales se rompan y genere inclusión.

2.3. Bases teóricas – científicas.

Plataforma Virtual (Moodle)

La gran influencia de las Tecnologías de Información y Comunicación (TIC) dentro de la globalización, ha generado que las barreras comunicacionales y culturales, que eran limitadas, se vean superadas con el tiempo, incluyendo así la educación (IPP, 2020).

En los últimos años, la creación de entornos virtuales de enseñanza y aprendizaje ha llevado a comercializar la educación, siendo esto objeto de estudio para muchos investigadores, teniendo como hipótesis si es eficiente y beneficia o no a los consumidores, generando así que varios empresarios de la educación creen metodologías educativas en plataformas virtuales de manera dinámica y estructurada para un aprendizaje de calidad.

Por tanto, Merayo (s.f.) define a Moodle como un medio de enseñanza diseñado para que profesores y estudiantes tengan un espacio virtual adaptado a sus modelos educativos, metodologías y necesidades educativas. Asimismo, considera que el libre diseño y su estructura responsive, beneficia a quienes lo usen.

Indicadores de la Plataforma Virtual (Moodle)

Según, Maenza (2016) en su artículo de investigación “Indicadores de evaluación para plataformas virtuales empleadas en educación”, menciona que “gracias a los avances tecnológicos, existe un considerable incremento de sitios de educación a distancia que posibilitan la realización de estudios de forma profesional y complementaria”. Ante el incremento de la competencia en el mercado de la educación, es imprescindible tener en cuenta los siguientes indicadores:

Diseño: Dentro de este indicador se evalúa la composición estética y estructura dentro de la página. La proporción de elementos dentro de la pantalla, la distribución y reparto es lo que captará la atención de nuestro público objetivo.

Accesibilidad: Se entiende por accesibilidad al dominio, palabras claves, suscripciones y diseño de la estructura de todo medio digital. Esto de acuerdo al diseño y programación que presente.

Recursos: Se entiende por recursos a las herramientas que se usaran para llevar a cabo el proceso de enseñanza/ aprendizaje, teniendo así, recursos digitales, audiovisuales, gráficos y humanos.

Modelo educativo

En el transcurso de los años, el conocimiento se ha ampliado en las diferentes ramas de estudio. Han surgido nuevas teorías y métodos relacionados con el proceso de enseñanza/ aprendizaje para satisfacer las necesidades de la sociedad, incrementando así la formación de ciudadanos competentes (Apocada et al., 2017).

Según, Tünnermann (2008) un modelo educativo es la referencia que tiene un docente al ejecutar su función. Por lo general, estos modelos educativos son el sustento de historia, valores, objetivos, visión y misión de lo que se plantea lograr. Asimismo, la Universidad Autónoma de Yucatán (2003) sostiene que este modelo educativo tiene por vínculo a la filosofía, ya que la práctica educativa se enfoca en la formación integral y humana en dirección al desarrollo social.

Por tanto, el modelo educativo permite esquematizar información que se obtiene a través de teorías, para orientar a los educadores y puedan elaborar su material de trabajo de forma clara y precisa con el objetivo de generar retroalimentación en los estudiantes.

Modelo educativo bilingüe-bicultural

A lo largo de los años las personas con discapacidad auditiva han sido definidas negativamente como aquellas que no pueden aspirar a mejores condiciones de vida, teniendo una formación educativa muy básica y, por consiguiente, negándoseles oportunidades de trabajo. (Capistrán et al, 2017). Es por ello que se propone un modelo bilingüe para las personas con discapacidad auditiva, donde según Claros (2008) considera importante que los estudiantes sordos deben dominar su idioma para así poder aprender uno nuevo, en este caso aprender a leer y escribir en español. Asimismo, Chavarría (1989) fundamenta que “la educación bilingüe-bicultural considera la importancia del contacto temprano del niño y su familia con la comunidad sorda y sugiere la creación de compromisos educativos y de socialización entre el sistema educativo de niños oyentes y la comunidad minoritaria de sordos”.

De modo que, Ramírez (1997) categorizó al modelo bilingüe desde dos puntos de vista, siendo estos:

Lingüístico: Constituido por dos lenguas, cuyas características son diferentes: uno de modalidad visual, motora y espacial y la otra auditiva, vocal, temporal.

Pedagógico: Adquirido de manera totalmente espontánea. Sostenido a largo plazo, ya que deberá permanecer a través de su vida, asumiendo su propia identidad como miembro de un grupo minoritario.

A esto, el Instituto Nacional para Sordos de Santa Fe de Bogotá, Colombia, concibe al modelo bilingüe para sordos un nuevo punto de vista, que es el socio-comunicativo, el cual se define como “un conjunto de principios, condiciones y estrategias para propiciarle al niño la adquisición temprana de una lengua natural” (Ramírez, 1995).

Por consiguiente, “la unidad de apoyo a la educación regular (USAER)”, considera que la estrategia de enseñanza basada en el modelo bilingüe, se debe de tener como involucrados a profesores silentes como oyentes que dominen la lengua de señas. Asimismo, espacios acondicionados para el aprendizaje del idioma, con actividades comunes donde interactúen estudiantes oyentes y silentes en lengua de señas. Teniendo como objetivos el seguimiento y evaluación de los progresos de los estudiantes en miras a la mejora del proceso educativo (s.f).

Para el Ministerio de Educación del Ecuador, en la propuesta del “modelo educativo nacional bilingüe bicultural para personas con discapacidad auditiva” (2019), señala que existen diferentes enfoques de estudios, de los cuales menciona:

Enfoque socio-antropológico en la educación: Basado en las potencialidades de las personas con discapacidad auditiva y no en el déficit. Torres (2011), define a la sordera “como una experiencia visual sin tomar en cuenta el nivel de pérdida auditiva y a las personas sordas como integrantes de una comunidad lingüística con la que comparte valores culturales, costumbres y modos de socialización propios”.

Enfoque clínico: Se centra en el déficit, es decir, se convierte en una discapacidad sensorial y define a la persona con hipoacusia como un discapacitado auditivo con limitaciones en las competencias comunicativas, lingüísticas y cognoscitivas. (Campaña, 2015).

Por otra parte, en esta propuesta, la práctica pedagógica promueve una metodología de enseñanza enfocada en la participación de los educandos, ya que el educador es el principal ejecutor del progreso y la autonomía de sus educandos. En este sentido, existen dos propuestas de alineación bilingüe: el bilingüismo simultáneo, que consta de “exponer al niño desde su nacimiento a dos lenguas

diferentes” y por otro lado el bilingüismo sucesivo, “que prioriza la adquisición natural de una lengua para luego aprender otra”. Por ello, este modelo propone un bilingüismo sucesivo, porque al adquirir una base lingüística sólida, posteriormente, no existe dificultad en la adquisición de nuevos aprendizajes del segundo idioma. Y como todas las lenguas, la de señas también posee dialectos y variaciones individuales, “posee su propio vocabulario y una estructura gramatical perfectamente definida y diferente a las lenguas orales, por esto, no se puede usar simultáneamente las dos lenguas, ya que de hacerlo se afecta la calidad del mensaje” (Ministerio de Educación del Ecuador, 2019).

Es así que, con la lengua de señas el infante y/o joven sordo enriquece sus representaciones cognitivas y trasmite sus emociones e identidad como persona sorda, relacionándose con la sociedad de manera satisfactoria. En síntesis, “la adquisición de la lengua de señas como primera lengua, o lengua natural, no se aprende, sino que se obtiene a través de juegos o actividades cotidianas” (Colegio Gaudem, 2007, pág. 34).

Para llevar acabo la aplicación de este modelo, la propuesta del modelo educativo nacional bilingüe bicultural para personas con discapacidad auditiva (2019), hace uso de los siguientes métodos de aprendizaje:

Lectura labio facial, que inicia con ejercicios para desarrollar la habilidad de leer los labios, estos adquiridos mediante la lectura audiovisual.

Pronunciación, consiste en pronunciar de forma global mediante una expresión oral que revele la comprensión del significado; es decir, se realiza en función a conocimientos adquiridos en etapas anteriores.

Método escrito, conocido también como método de imágenes gráficas. Fue Rudolf Linder (s.f), quien propuso esta enseñanza, teniendo como base que

la escritura del material verbal debe ser significativo para que los estudiantes se sientan atraídos.

Asimismo, la tendencia bimodal considerada por K. Meadow (s.f), es favorable para optimizar la comprensión de la práctica educativa de las personas con deficiencia auditiva, incorpora al castellano con gestos naturales empleados por personas sordas y artificiales elaborados por oyentes. Por ejemplo:

El castellano “como segunda lengua, necesita ser aprendida, a través de un proceso consciente, motivante y significativo. En el caso de las personas con discapacidad auditiva se lo debe hacer través de los canales de aprendizajes abiertos, visuales, gestuales y espaciales mediante una metodología pedagógica pertinente y desde la perspectiva socio-cultural de esta lengua” (Morales, 2015).

Indicadores

Indicador académico: Se fundamenta en la formación, el desarrollo integral y social del estudiante. Resalta la importancia de experiencias previas, recursos didácticos y tecnológicos en ambientes propicios del proceso de enseñanza – aprendizaje para potenciar la participación activa en clase y el desarrollo como individuo. A esto se le suma lo antropológico, personas visuales con discapacidad auditiva que son parte de una comunidad denominada comunidad sorda, quienes constituyen una cultura propia y manejan una lengua viso-gestual. Es por eso que el modelo educativo bilingüe- bicultural, promueve el conocimiento de esta diversidad cultural, la interacción y el enriquecimiento en la educación entre sordos y oyentes en función de evitar comparaciones de inferioridad o superioridad de ambas culturas (Fundación Confederación Estatal de sordos de España, 2002).

Indicador sociocultural: Se educa en función a los derechos que tienen los niños y/o adolescentes con discapacidad auditiva, ya que al igual que todos, la constitución garantiza la protección de su bienestar integral. Es así, que el

Ministerio de Educación del Ecuador (2019), quienes citan el artículo 2 literal K, de la LOEI, mencionan que “la acción, práctica y contenidos educativos deben centrar su acción en las personas y sus derechos”. Además, según la convención sobre los derechos de las personas con discapacidad (2006), añaden que “la ley determina que el derecho a la educación de las personas con discapacidad debe darse sin discriminación y sobre la base de la igualdad de oportunidades de un sistema educativo inclusivo a todos los niveles, así como la enseñanza a lo largo de la vida”.

Lenguaje de señas

Profundizando sobre el lenguaje de señas, la Enciclopedia Cuba - Ecured (s.f), define como lenguaje de señas o lengua de signos a la expresión gesto- espacial y percepción visual que establece un canal de comunicación entre las personas que sufren de deficiencia auditiva y su entorno social.

Teóricamente la enseñanza del lenguaje en personas sordas se orienta en la teoría cognitiva, pues la codificación es dual, lo que supone que la memoria es más eficaz con las representaciones visuales y fonológicas de una palabras escrita (Baron, 1973).

Origen del lenguaje de señas

El lenguaje de señas se remota desde mucho antes de la aparición de las lenguas orales. Desde el inicio de la humanidad con del hombre nómadas y su comunicación que era través de gestos y sonidos hasta los hombres sedentarios que instituían un lenguaje no verbal con fonética distinta a otros, pero entendible. La adquisición lingüística estudiada en niños tiene inicio desde el balbuceo, señalar o hacer gestos cuando desean algún objeto. Lo innato del lenguaje de señas es propio de todos, por ello también es considerado como una lengua materna, que con el uso de la dactilología, se conoció tiempo después que en general el lenguaje de señas es independiente y que sigue una línea de desarrollo (Ecured, s.f.).

Lingüística del lenguaje de señas

El autor anterior señala que los estudios científicos de la lengua de señas tienen propiedades y complejidades como cualquier lengua oral. Por ello se clasifican en:

Poseer fonología abstracta o también llamada querología, la cual analiza los rasgos de posición, orientación, configuración y modo análogo, así como se analizan a los fonemas orales.

Posee sintaxis, lo que genera los mismos principios generales de las demás lenguas existentes, analizando de esta manera los procesos morfológicos que tiene.

El lenguaje de señas no es simple, tiene una gramática compleja, pero a la vez es creativa y productiva como cualquier otra lengua natural (Ecured, s.f).

Indicadores del lenguaje de señas

Todo lenguaje cumple la función de tener forma, contenido y uso, de tal manera que se consigue entablar un diálogo entre dos o más personas. Asimismo, la Lengua de Señas Peruana (2017), indica que el lenguaje de signos cumple con tener una estructura cuya relación es el querema:

Fonología: Estudio de las reglas de estructura y secuencia de sonidos de nuestro idioma. Se considera desarrollo fonológico desde el nacimiento del ser humano hasta su primer año de vida. En el lenguaje de señas se le conoce a la fonología como querología, pues su estudio es más abstracto y va acompañado de la configuración y articulación de las manos.

Querología. Para la Dirección General de Educación Básica Especial – DIGEBE (2014), “la fonología abstracta o querología analiza los parámetros de formación de los queremas de señas, siendo estos: la configuración de las manos, orientación, movimiento de la mano, punto de contacto, plano y

componente no manual”. Y es así que en la historia, el lingüista americano Stokoe (1960) se interesa por el estudio del lenguaje de señas, cuyas investigaciones aportaron mucha información y un nuevo campo de estudio para nuevos investigadores.

Elementos del querema:

Lugar de articulación: Zona donde la mano realiza una seña. Se sitúa delante del cuerpo de la persona y ocupa desde la parte alta de la cabeza hasta la cintura, facilitando la percepción de las señas.

Configuración de las manos: Forma de colocar las manos al expresar alguna palabra.

Movimiento de la mano: Dentro del espacio donde se realiza la seña, la mano puede moverse de diversas maneras, ya que se combina la forma en que se mueve y la orientación que le damos a la palma, pudiendo ser hacia arriba, abajo, izquierda o derecha.

Orientación de la mano: Es la relación que se da entre la posición de la mano respecto al cuerpo de la persona que hace la seña.

Punto de contacto: Se refiere a la parte de la mano dominante que hace contacto con otra parte del cuerpo: yemas de los dedos con el dorso de la mano, con la palma de la mano, con la muñeca, con el hombro, entre otros.

Plano: Se refiere al punto situado delante de la persona que se comunica.

Componentes no manuales: Se refieren a la expresión facial, los movimientos de los labios, los movimientos de la cabeza, del tronco, que se realizan paralelamente a la configuración de la seña.

Semántica: La semántica es el estudio de los significados representados en cada movimiento dactilológico. El desarrollo y aprendizaje semántico se ejecuta por

etapas: Identificar el medio de comunicación, la combinación de la articulación y la agilidad del movimiento de las manos, ya que es muy importante que cada seña sea entendible y no sea confundida con aquellas que son similares.

Sistema de signos, para Saussure (s.f.) “cada movimiento diacrónico da origen a una sincronía nueva, en la que el conjunto de las piezas que componen el sistema mantienen un equilibrio interdependiente, pero distinto del que guardaban en el estado anterior”. La relación que existe entre los signos y los elementos de la lengua producen en ellos el poseer un valor que los opone a los demás signos.

Gramática: La gramática de signos consta de la combinación y uso de los dedos de la mano y el lugar de articulación. Al igual que el lenguaje verbal, tiene como componentes a la sintaxis y morfología. El uso de la sintaxis consiste en la forma correcta de formar las palabras, mientras que la morfología determina el tiempo en que se está usando el signo (en presente, pasado o futuro).

Variación dialectal, de la misma forma como sucede en la comunicación oral, existe variación de la lengua de señas en cada país. Estas variaciones cambian en cada ciudad y según el estilo propio de cada persona.

Semiótica: Se denomina semiótica al estudio de los signos, enfocándose en el significado (imagen visual, el concepto) y significante (lo que captamos con nuestros sentidos). Asimismo, la semiótica interpreta y explica lo que se muestra en una trascodificación (denotación y connotación) como se describe a través de:

Percepción visual, referida al canal gesto – espacial: El canal gesto – espacial es el conjunto de expresiones faciales como la boca, ojos y lengua, teniendo en cuenta el canal o medio físico de percepción de los signos; estos pueden clasificarse en: visuales (contemplación de un cuadro), olfativos (perfume de una rosa), táctiles (suavidad de una tela de seda) y gustativos (sabor de un caramelo).

Por otra parte, la semiótica en la lengua de señas, hace uso de pictogramas que facilitan la comprensión del mensaje que se desea transmitir al educando con deficiencia auditiva, ya que es un recurso comunicativo que podemos encontrar en contextos cotidianos, lo que genera una idea más clara de lo que queremos transmitir, ya que a simple vista son entendibles, tangibles y permanecen en tiempo y espacio.

Asimismo, cabe mencionar que los signos se organizan por códigos e interpretaciones que son asumidos socialmente por la población. Es por eso que los mensajes que circulan en la sociedad se componen por unidades de materias significativas: “Ofrecerles ilustraciones es ampliarles fronteras, darles un nuevo mundo lleno de posibilidades, lleno de sensaciones que podemos extrapolar a otras facetas del aprendizaje” (Ruiz, s.f.)

III. MÉTODOS Y MATERIALES

3.1. MÉTODOS

3.1.1. HIPÓTESIS

H_i: La plataforma virtual Moodle es eficiente para la aplicación del modelo educativo bilingüe-bicultural en la enseñanza de la lengua de señas peruana.

DEFINICIÓN Y OPERACIONALIZACIÓN DE LAS VARIABLES

Definición conceptual

Variable independiente (VI): Plataforma virtual Moodle para la aplicación del modelo educativo bilingüe-bicultural. Son conceptos estructurados que orientan a los docentes a impartir conocimiento a través de técnicas y estrategias para que el educando con deficiencia auditiva aprenda bajo un sistema de comunicación gestual y visual, haciendo uso del entorno informático y audiovisual en el que se encuentran herramientas optimizadas y agrupadas para fines educativos.

Variable dependiente (VD): Enseñanza de la lengua de señas. Sistema de comunicación orientado a estudiantes con deficiencia auditiva, para el aprendizaje de temas o asignaturas a través de expresiones fáciles, movimiento de manos y del cuerpo.

Definición operacional

VI. Plataforma virtual Moodle para la aplicación del modelo educativo bilingüe-bicultural: Medio virtual educativo donde se sistematizan teorías o enfoques de diversos temas educativos como material gráfico o audiovisual, sistematizados en una plataforma virtual que tiene como función impartir enseñanzas a distancia a estudiantes con deficiencia auditiva.

VD. Enseñanza de la lengua de señas peruana. Es la configuración gesto-espacial y de percepción visual, usada por personas con hipoacusia para entablar diálogos en el entorno donde se desarrollan, esto enfocado en un aprendizaje basado en experiencias vivenciales.

Matriz de operacionalización de las variables

Cuadro 1: Operacionalización de las variables

VARIABLES	DEFINICIÓN OPERACIONAL	DIMENSIONES	INDICADORES	ESCALA DE MEDICIÓN
VARIABLE 1: Plataforma Virtual Moodle para la aplicación del modelo educativo bilingüe-bicultural	Medio virtual educativo donde se sistematizan teorías o enfoques, aplicando el modelo bilingüe-bicultural, cuya función es impartir enseñanzas a distancia a personas con deficiencia auditiva.	Plataforma virtual Moodle	<ul style="list-style-type: none"> - Diseño - Accesibilidad - Recursos 	Likert
		Modelo educativo bilingüe-bicultural	<ul style="list-style-type: none"> - Académico - Sociocultural 	
VARIABLE 2: Enseñanza de la lengua de señas peruana	Referido a mejorar el intercambio de información entre el docente y los estudiantes, para alcanzar un buen clima académico; además, tiene como propósito determinar el contexto a través de las dimensiones: comunicación interpersonal, horizontal y no verbal.	Lenguaje de señas	<ul style="list-style-type: none"> - Querología - Variación dialectal - Percepción visual - Sistema de signos 	Likert

Fuente: Elaboración propia.

El desarrollo del presente estudio tuvo como método de investigación el análisis deductivo e inductivo. Donde, a priori, el análisis **deductivo** partió de un todo, estudiando y analizando otras investigaciones similares a la propuesta. Sumado a esto, se formularon preguntas relacionadas a las dimensiones presentadas en cada variable, cuyo fin guarda relación con el interés por aprender la lengua de señas peruana, el modelo educativo usado en los colegios y las estrategias aplicadas en clases virtuales a través de una plataforma digital. Posterior a ello, culminada la

intervención, se realizó un nuevo análisis siendo este *inductivo*, ya que con los resultados obtenidos por la muestra se pudo afirmar la hipótesis de investigación, lo que confirma que el estudio experimental puede ser aplicado en otros contextos culturales con el mismo público objetivo.

3.1.2. TIPO Y DISEÑO DE LA INVESTIGACIÓN

El presente estudio fue de naturaleza o enfoque cuantitativo y de tipo explicativo. Se entiende por enfoque cuantitativo a la cantidad obtenida y recogida a lo largo del proyecto de investigación con muestras tangibles. Asimismo, es explicativa ya que determina las causas implícitas de los fenómenos en estudio. (Hernández, Fernández & Baptista, 2010).

El diseño metodológico de la presente investigación fue experimental, de corte transversal prospectivo. La investigación experimental manipula los efectos en la muestra, tiene orientación futura y visibiliza cambios. De corte transversal porque se trabaja en un solo tiempo y momento, siendo así prospectivo porque la observación y análisis de los hechos originó proyectarse a las posibles alternativas de solución de las consecuencias del fenómeno.

ESQUEMA:

G= O1 ——— X ——— O2

Donde:

G = Muestra intencional de miembros inscritos en la Asociación de Sordos Región Tumbes.

O₁= Pre-test.

X = Desarrollo de la propuesta

O₂= Post-test

3.1.3. POBLACIÓN, MUESTRA Y MUESTREO

Población

La población se determinó por el total de miembros inscritos en la Asociación de Sordos Región Tumbes.

Cuadro 2: Población de miembros inscritos en la Asociación de Sordos Región Tumbes.

N° de integrantes	Total	
	Frecuencia	%
Asociación de Sordos Región Tumbes	88	100%

Fuente: Asociación de Sordos Región Tumbes, 2020

Muestra

La muestra de este trabajo de investigación fue intencional, justificándose a razón de que solo 43 miembros contaban con acceso a internet y tenían como instrumento de trabajo una computadora, celular o tablet.

Cuadro 3: Muestra intencional de miembros inscritos en la Asociación de Sordos Región Tumbes.

Muestra	Asociación de Sordos Región Tumbes		Total	
	Frecuencia	%	Frecuencia	%
Miembros que cuentan con acceso a internet y tienen como instrumento de trabajo una computadora, celular o tablet.	43	48.86%	88	100%

Fuente: Asociación de Sordos Región Tumbes, 2020

Muestreo

El estudio tuvo como tipo de muestreo no aleatorio, de modo intencional puesto que la muestra fue escogida, ya que cumple con las características que esta investigación requiere.

3.1.4. Criterios de selección

Los participantes incluidos en el análisis de estudio son miembros de la Asociación de Sordos Región Tumbes que cuentan con internet y tienen computadora, celular o tablet, donde quedan excluidos los integrantes que no cumplen con la premisa anterior.

3.1.5. Técnicas e instrumentos para la recolección de datos

La técnica aplicada en la ejecución del estudio fue la recolección de datos a través de la encuesta, donde se tuvo como instrumento el pre test y post test, los que especificaron preguntas en orden de 5 temas propuestos dentro del modelo educativo bilingüe-bicultural de la enseñanza en lengua de señas peruana. Asimismo, cada tema comprendía una valoración de 4 puntos, cuya sumatoria sería la calificación final en escala vigesimal.

Por tanto, las siguientes tablas reflejan los resultados obtenidos por cada tema, estos evaluados en niveles de conocimiento o calificación según los siguientes intervalos

Conocimiento/ calificación	Puntaje
Muy Alto	<3;4]
Alto	<2;3]
Medio	<1;2]
Bajo	[0;1]

3.1.6. Confiabilidad y validación del instrumento

Para que los resultados obtenidos sean válidos y confiables, la encuesta fue evaluada a través de un “juicio de expertos”, el cual estuvo constituido por 2 profesionales, siendo un especialista en informática y gestión de recursos de software, seguido de una especialista en audición y lenguaje. Asimismo, los ejercicios formulados en los instrumentos de aplicación (pre test y post test) fueron graficas recogidas de los temas propuestos en la “guía para el aprendizaje de la lengua de señas peruana (Vocabulario básico)”, libro elaborado por el Ministerio de Educación del Perú.

3.1.7. Procedimiento de recolección de datos

Elaborados los recursos gráficos y audiovisuales, se procedió a subirlos a la plataforma virtual Moodle, brindándole a cada participante un usuario y una contraseña de acceso. Posterior a ello, se reunió al grupo de estudio a través de una videollamada por el aplicativo móvil “Zoom”, para que, a través de una intérprete de lengua de señas se mencionaran los objetivos y la meta que se quería lograr. Asimismo, las intervenciones se realizaron paralelamente con visitas en sus domicilios para reforzar el avance de su aprendizaje.

Cabe mencionar que la “plataforma virtual Moodle para la aplicación del modelo bilingüe-bicultural en la enseñanza de lengua de señas peruana” constó de 4 videos piloto, temas sugeridos en la “guía para el aprendizaje de la lengua de señas peruana (Vocabulario básico)” elaborada por el Ministerio de Educación del Perú. Por tanto, dichos temas permitieron evaluar los avances que tuvo la muestra en el aprendizaje de la lengua, cuyos resultados validaron la hipótesis de investigación.

Métodos de análisis de los datos

Aplicados los test, se ordenaron los resultados por tema y puntuación en el programa Excel 2013 y finalmente, se desarrolló la prueba de hipótesis utilizando como referencia la tabla Z.

Asimismo, cabe precisar que en el desarrollo de esta investigación, los datos obtenidos no dañaron la imagen ni la integración de la persona.

3.2. MATERIALES

Para poder llevar a cabo el trabajo de investigación, se necesitaron los servicios de internet, soporte digital (dominio/ hosting), plataforma virtual, laptop, recursos gráficos y audiovisuales, un set de televisión equipado (cámaras, trípodes, memorias SD y reflectores), programas de edición, diseño y procesamiento de textos (Microsoft Word).

Por otra parte, para la validación o negación de la hipótesis de investigación y la medición de su efectividad con el objeto de estudio, se hizo uso del programa Excel versión 2013 para el análisis de datos y la interpretación de los mismos.

IV.RESULTADOS

Los siguientes resultados se obtuvieron a través de dos evaluaciones, una a priori (pre test) para evaluar el nivel de conocimiento que tenían sobre la lengua de señas peruana y otra a posteriori (post test) para evaluar el conocimiento adquirido aplicada la investigación.

Cabe mencionar que las evaluaciones se calificaron en escala vigesimal, considerando 5 temas, donde cada premisa tiene una calificación máxima de 04 puntos y una escala de medición de **MUY ALTO, ALTO, MEDIO Y BAJO**

PRE TEST

Tabla 1: Conocimientos previos del tema “El Alfabeto”

TEMA: El alfabeto			
Calificación Máxima = 4			
Calificación Promedio = 1.31			
Calificación		El alfabeto - Pre Test	
		Frecuencia	Porcentaje
Muy alto	<3;4]	0	0%
Alto	<2;3]	5	12%
Medio	<1;2]	17	40%
Bajo	[0;1]	21	49%
TOTAL		43	100%

Fuente: Pre test aplicado a una muestra intencional de 43 miembros inscritos en la Asociación de Sordos Región Tumbes.

En la **tabla 1** se analiza que antes de la intervención, el público objetivo mostró dificultad en realizar los ejercicios descritos de cada ítem, siendo un 49% (21) de la muestra en estudio quienes no lograron desarrollar los problemas planteados con efectividad, demostrando tener un conocimiento **BAJO** en el tema tratado, obteniendo una calificación comprendida por el intervalo [0;1]. Seguido de ello, un

40% (17) logró realizar las preguntas con un menor grado de dificultad, figurando un conocimiento **MEDIO** en el tema, teniendo como resultado una calificación comprendida en el intervalo <1;2]. Finalmente, un mínimo porcentaje 12% (5) desarrolló el tema con un nivel de conocimiento **ALTO**, teniendo una calificación comprendida en el intervalo <2;3].

Tabla 2: Conocimientos previos del tema “Los Números”.

TEMA: Los números

Calificación Máxima = 4

Calificación Promedio = 1.05

Calificación		Los números - Pre Test	
		Frecuencia	Porcentaje
Muy alto	<3;4]	0	0%
Alto	<2;3]	1	2%
Medio	<1;2]	14	33%
Bajo	[0;1]	28	65%
TOTAL		43	100%

Fuente: Pre test aplicado a una muestra intencional de 43 miembros inscritos en la Asociación de Sordos Región Tumbes.

En la **tabla 2** del pre test, se evidencia que un 65% (28) del público en estudio, mostró un conocimiento **BAJO** sobre la asignación en señas de los números, obteniendo una calificación comprendida en el intervalo de [0;1], seguido de un 33% (14) que acierta de manera **MEDIA** los ítems presentados, siendo estos calificados en un intervalo <1;2]. Finalmente, un 2% (1) de la muestra logró tener un conocimiento **ALTO** del tema, obteniendo como calificación un intervalo de <2;3].

Tabla 3: Conocimientos previos del tema “Las frutas y verduras”

TEMA: Frutas y verduras

Calificación Máxima = 4

Calificación Promedio = 0.96

Calificación		Frutas y verduras - Pre Test	
		Frecuencia	Porcentaje
Muy alto	<3;4]	0	0%
Alto	<2;3]	7	16%
Medio	<1;2]	17	40%
Bajo	[0;1]	19	44%
TOTAL		43	100%

Fuente: Pre test aplicado a una muestra intencional de 43 miembros inscritos en la Asociación de Sordos Región Tumbes.

En la **tabla 3** se observa que antes de la intervención, el 44% (19) del público objetivo tenía un conocimiento **BAJO** del tema en mención, lo que dificultaba el desarrollo de los ejercicios, siendo calificados en un intervalo de [0;1]. Asimismo, un 40% (17) de la muestra logró desarrollar los ítems con un menor grado de dificultad, teniendo como resultado una calificación **MEDIA** comprendida en el intervalo <1;2]. Finalmente, un mínimo porcentaje del 16% (7) desarrolló el tema con un conocimiento **ALTO**, teniendo una calificación comprendida en el intervalo <2;3].

Tabla 4: Conocimientos previos del tema “Los Colores”

TEMA: Los colores

Calificación Máxima = 4

Calificación Promedio = 1.08

Calificación		Los colores - Pre Test	
		Frecuencia	Porcentaje
Muy alto	<3;4]	0	0%
Alto	<2;3]	12	28%
Medio	<1;2]	11	26%
Bajo	[0;1]	20	47%
TOTAL		43	100%

Fuente: Pre test aplicado a una muestra intencional de 43 miembros inscritos en la Asociación de Sordos Región Tumbes.

En la **tabla 4** se obtiene como resultado del pre test que el 47% (20) de la muestra en estudio tuvo dificultad en el desarrollo de los ítems del tema en mención, demostrando tener un conocimiento **BAJO**, con una calificación comprendida en un intervalo de [0;1]. Asimismo, un 26% (11) del público objetivo logró desarrollar los ejercicios con un menor grado de dificultad, teniendo como resultado una calificación **MEDIDA**, comprendida en el intervalo <1;2]. Finalmente, un 28% (12) desarrolló el tema con un conocimiento **ALTO**, resultado que se ubica dentro del intervalo <2;3].

Tabla 5: Conocimiento general de la lengua de señas peruana.

TEMA: Conocimiento general de señas

Calificación Máxima = 4

Calificación Promedio = 1.93

Calificación		Conocimiento general - Pre Test	
		Frecuencia	Porcentaje
Muy alto	<3;4]	6	14%
Alto	<2;3]	14	33%
Medio	<1;2]	15	35%
Bajo	[0;1]	8	19%
TOTAL		43	100%

Fuente: Pre test aplicado a una muestra intencional de 43 miembros inscritos en la Asociación de Sordos Región Tumbes.

En la **tabla 5** del pre test se considera que un 19% (8) del público en estudio, demostró un conocimiento **BAJO** sobre aspectos generales de la lengua de señas peruana, obteniendo una calificación comprendida en el intervalo [0;1]. Asimismo, un 35% (15) figuró un conocimiento **MEDIO**, con calificaciones comprendidas en el intervalo <1;2]. De forma similar un 33% (14) respondió a las premisas con un conocimiento **ALTO**, obteniendo calificaciones dentro del intervalo <2;3]. Finalmente, un 14% (6) de la muestra, tuvo un resultado **MUY BUENO**, con calificaciones comprendidas en el intervalo <3;4].

POST TEST

Tabla 6: Evaluación del tema “El Alfabeto”

TEMA: El alfabeto			
Calificación Máxima = 4			
Calificación Promedio = 3.14			
Calificación		El alfabeto - Post Test	
		Frecuencia	Porcentaje
Muy alto	<3;4]	30	70%
Alto	<2;3]	2	5%
Medio	<1;2]	9	21%
Bajo	[0;1]	2	5%
TOTAL		43	100%

Fuente: Post test aplicado a una muestra intencional de 43 miembros inscritos en la Asociación de Sordos Región Tumbes.

En la **tabla 6** se evalúa el grado de dificultad en el desarrollo del tema aplicada la intervención (post test), obteniendo que el 70% (30) de la muestra logró realizar los ejercicios con un conocimiento **MUY ALTO**, teniendo una calificación comprendida en el intervalo <3;4]. Asimismo un 5% (2) demostró un conocimiento **ALTO** reflejado en una calificación dentro del intervalo de <2;3]. Posterior a ello, un 21% (9) seguían teniendo ciertas dificultades en el desarrollo de los ítems propuestos, siendo calificado en un intervalo de <1;2] con un nivel de conocimiento **MEDIO**, caso similar el de un 5%(2) que obtuvo un calificación **BAJA** en un intervalo de [0;1].

Tabla 7: Evaluación del tema “Los números”

TEMA: Los números

Calificación Máxima = 4

Calificación Promedio = 2.94

Calificación		Los números - Post Test	
		Frecuencia	Porcentaje
Muy alto	<3;4]	24	56%
Alto	<2;3]	11	26%
Medio	<1;2]	6	14%
Bajo	[0;1]	2	5%
TOTAL		43	100%

Fuente: Post test aplicado a una muestra intencional de 43 miembros inscritos en la Asociación de Sordos Región Tumbes.

En la **tabla 7** se demuestra que aplicada la intervención un 56% (24) del público en estudio desarrolló los ítems con un conocimiento **MUY ALTO**, obteniendo una calificación comprendida en el intervalo <3;4]. Asimismo un 26% (11) tuvo un promedio **ALTO**, calificado en un intervalo de <2;3]. Por otra parte, un 14% (6) de la muestra tuvo dificultades en el desarrollo de las premisas, obteniendo una calificación **MEDIA** comprendida en el intervalo <1;2]. Finalmente, un 5% (2) no logró superar la evaluación inicial, teniendo como resultado una calificación **BAJA** que corresponde al intervalo [0;1]

Tabla 8: Evaluación del tema “Las frutas y verduras”

TEMA: Frutas y verduras

Calificación Máxima = 4

Calificación Promedio = 3.69

Calificación		Frutas y verduras - Post Test	
		Frecuencia	Porcentaje
Muy alto	<3;4]	40	93%
Alto	<2;3]	3	7%
Medio	<1;2]	0	0%
Bajo	[0;1]	0	0%
TOTAL		43	100%

Fuente: Post test aplicado a una muestra intencional de 43 miembros inscritos en la Asociación de Sordos Región Tumbes.

En la **tabla 8** los resultados obtenidos en el post test arrojaron que un 93% (40) del público objetivo desarrolló los ítems propuestos sin dificultad, obteniendo una calificación **MUY ALTA** en un intervalo de <3;4]. Asimismo, un 7% (3) desarrolló las premisas con un conocimiento **ALTO**, obteniendo una calificación en un intervalo de <2;3].

Tabla 9: Evaluación del tema “Los Colores”

TEMA: Los colores

Calificación Máxima = 4

Calificación Promedio = 3.39

Calificación		Los colores - Post Test	
		Frecuencia	Porcentaje
Muy alto	<3;4]	35	81%
Alto	<2;3]	7	16%
Medio	<1;2]	0	0%
Bajo	[0;1]	1	2%
TOTAL		43	100%

Fuente: Post test aplicado a una muestra intencional de 43 miembros inscritos en la Asociación de Sordos Región Tumbes.

En la **tabla 9** se evidencia la eficacia en el desarrollo del tema propuesto, reflejándose en un 81% (35) de la muestra en estudio, la que logró una calificación **MUY ALTA** comprendida en el intervalo <3;4]. Asimismo, un 16% (7) obtuvo un puntaje **ALTO**, ubicado en el intervalo <2;3]. Posterior a ello, un 2% (1) seguía teniendo dificultades en el desarrollo de los ejercicios, siendo calificado con un nivel **BAJO** en un intervalo de [0;1].

Tabla 10: Evaluación general de la lengua de señas peruana.

TEMA: Conocimiento general de señas

Calificación Máxima = 4

Calificación Promedio = 3.38

Calificación		Conocimiento general - Post Test	
		Frecuencia	Porcentaje
Muy alto	<3;4]	33	77%
Alto	<2;3]	5	12%
Medio	<1;2]	4	9%
Bajo	[0;1]	1	2%
TOTAL		43	100%

Fuente: Post test aplicado a una muestra intencional de 43 miembros inscritos en la Asociación de Sordos Región Tumbes.

En la **tabla 10** aplicada la intervención, se observa como un 77% (33) del público objetivo, supera las cifras analizadas con anterioridad, teniendo un nivel de conocimiento **MUY ALTO**, calificado dentro del intervalo <3;4]. Asimismo, un 12% (5) demostró un conocimiento **ALTO** del tema tratado, siendo calificado dentro del intervalo <2;3]. Por otra parte, un 9% (4) tuvo un desempeño **MEDIO** en respuesta a los ítems propuestos, siendo calificados con notas comprendidas en el intervalo <1;2]. Finalmente, un 2% (1) de la muestra tuvo un resultado **BAJO**, cuya nota se comprende por el intervalo [0;1].

Tabla 11: Cuadro comparativo de notas finales (pre test y post test).

CUADRO COMPARATIVO DE NOTAS FINALES (PRE TEST - POST TEST)

Calificación Máxima = 20

Calificación Promedio Pre Test = 6.33

Calificación Promedio Post Test = 16.54

Calificación		Pre Test		Post Test	
		Frecuencia	Porcentaje	Frecuencia	Porcentaje
Muy Alto	[17;20]	0	0%	25	58%
Alto	[14;17>	0	0%	13	30%
Medio	[11;14>	2	5%	4	9%
Bajo	[0;11>	41	95%	1	2%
TOTAL		43	100%	43	100%

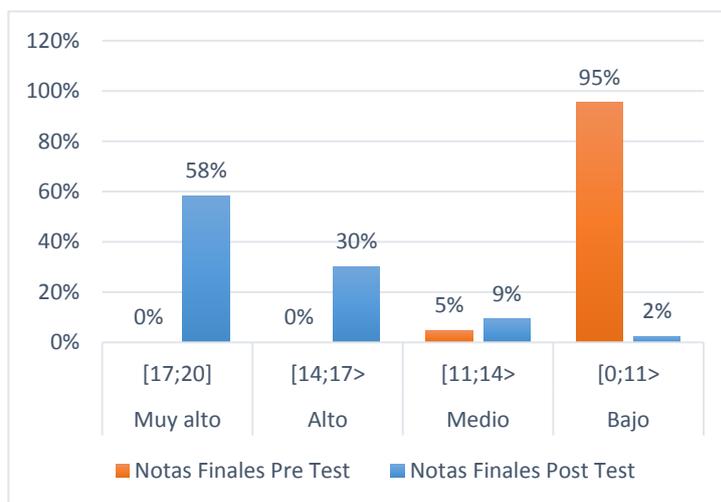
Fuente: Pre test y post test aplicado a una muestra intencional de 43 miembros inscritos en la Asociación de Sordos Región Tumbes.

En la **tabla 11** se observa la sumatoria de las calificaciones obtenidas de la muestra en estudio en ambos test. Siendo estas las notas finales con las que se evidenciará la eficacia de la propuesta de investigación. Por tanto, en un inicio de la intervención, el pre test arrojó que un 95% (41) del público objetivo demostró un desempeño **BAJO** al conocimiento de la lengua de señas peruana, cuyas calificaciones se ubicaban dentro del intervalo [0;11>, similar a ello, se obtuvo que un 5% (2) tenía un conocimiento **MEDIO**, siendo reflejado en las calificaciones ubicadas dentro del intervalo [11;14>.

Caso contrario a los resultados obtenidos aplicada la investigación, el post test demostró que el 58% (25) de la muestra obtuvo un desempeño **MUY ALTO**, cuyas calificaciones se reflejan dentro del intervalo [17;20], caso similar al del 30% (13) que evidenció un conocimiento **ALTO** reflejado en las calificaciones ubicadas dentro del intervalo [14;17>. Asimismo, un 9% (4) demostró un rendimiento **MEDIO**, lo que se evidenció en el intervalo comprendido por el [11;14>. Finalmente el 2%

de la muestra siguió teniendo un desempeño **BAJO** demostrado en las calificaciones del intervalo [0;11>.

Figura 1: Cuadro comparativo de notas finales (pre test y post test).



Fuente: Tabla 11

En la **figura 6** según los resultados obtenidos en el post test, un 58% del público en estudio, obtuvo una calificación comprendida en el intervalo [17;20], lo que demostró un desempeño **MUY ALTO**, considerando de esta manera que la investigación aportó en su aprendizaje. Caso contrario a lo que se reflejó en el pre test, donde el 95% de la muestra en estudio obtuvo calificaciones englobadas dentro del intervalo [0;11>, siendo de esta manera un desempeño **BAJO** al conocimiento de la lengua de señas peruanas.

PRUEBA O VALIDACIÓN DE HIPÓTESIS:

Luego de haber aplicado el Post-Test, organizar los resultados y trabajar con ellos, se rescataron datos muy relevantes que servirán para realizar la prueba de hipótesis, tales como:

Número de Elementos de Muestra: $n = 43$

Promedio Total: $\mu = 16.54$

Desviación Estándar: $\sigma = 2.42$

Paso 1: Planteo de Hipótesis Nula (H_0) e Hipótesis Alternativa (H_1):

Cabe aclarar, que la plataforma se considerará “eficiente” si el promedio de los resultados obtenidos en el Post-Test es mayor a 14 (Si $\mu > 14$, entonces la plataforma es eficiente).

Para el planteamiento de H_0 , consideraremos que la plataforma Moodle **NO** es eficiente.

En cuyo caso el promedio es menor o igual que 14 ($\mu \leq 14$).

$$H_0: \mu \leq 14$$

En contraposición a H_0 , H_1 sostiene que la plataforma Moodle **SÍ** es eficiente. En cuyo caso el promedio debería ser mayor a 14 ($\mu > 14$).

$$H_1: \mu > 14$$

Considerando lo expuesto, el planteo de H_0 y H_1 resultaría:

La plataforma Moodle **NO** es eficiente: **$H_0: \mu \leq 14$**

La plataforma Moodle **SÍ** es eficiente: **$H_1: \mu > 14$**

Paso 2: Elección del Nivel de Significancia (α):

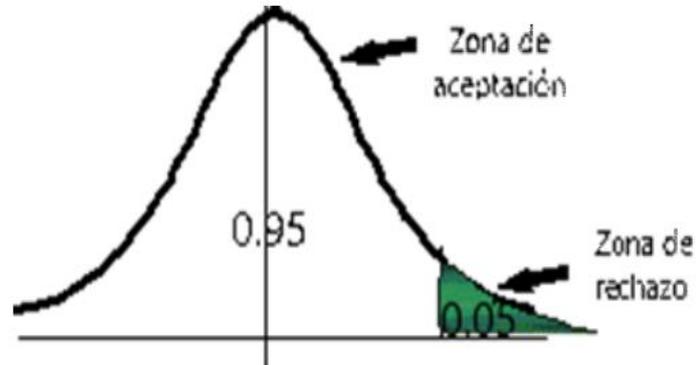
Se define como la máxima cantidad de error que estamos dispuestos a aceptar para dar como válida la hipótesis.

En los sistemas biológicos siempre trabajaremos con un Nivel de Significancia del 5%.

$$\alpha = 5\% \quad \text{ó} \quad \alpha = 0.05$$

Paso 3: Definición de Zonas de Aceptación y Rechazo de H_0 :

Definimos la dirección en la que debería estar la “cola de rechazo” en función al signo que presenta H_1 , ya que el signo es “mayor que” ($H_1 > 14$) entonces la cola de rechazo deberá ir a la derecha.

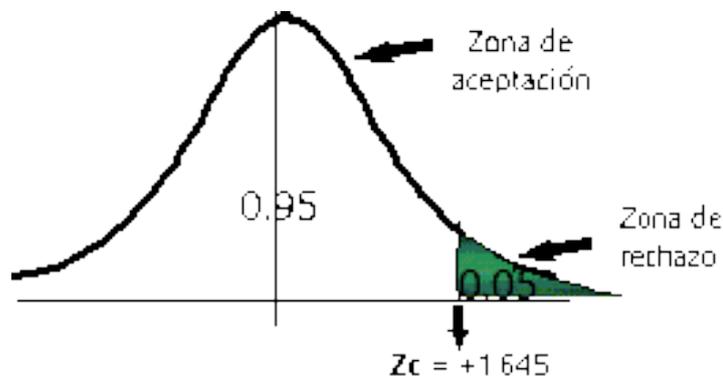


Paso 4: Cálculo de Valor Crítico (Z_c):

Para la determinación de “ Z_c ” se utilizarán las “Tablas Z”, ya que el número de elementos que componen la muestra es superior a 30 ($n > 30$), siendo el valor de ésta 43. Así mismo se considera un Nivel de Significancia igual a 5%.

1.67	0.047
1.66	0.048
1.65	0.049
1.64	0.051
1.63	0.052
1.62	0.053

Obteniéndose 1.645 como valor para Z_c ($Z_c = +1.645$)



Paso 5: Cálculo de Valor de Prueba (Zp):

Por ser superior a 30 el número de elementos que componen la muestra, se deberá utilizar la siguiente fórmula para el cálculo de Zp.

$$Z_p = \frac{\bar{x} - \mu}{\frac{\sigma}{\sqrt{n}}}$$

Donde:

X = Promedio obtenido en la muestra

μ = Promedio teórico

σ = Desviación estándar

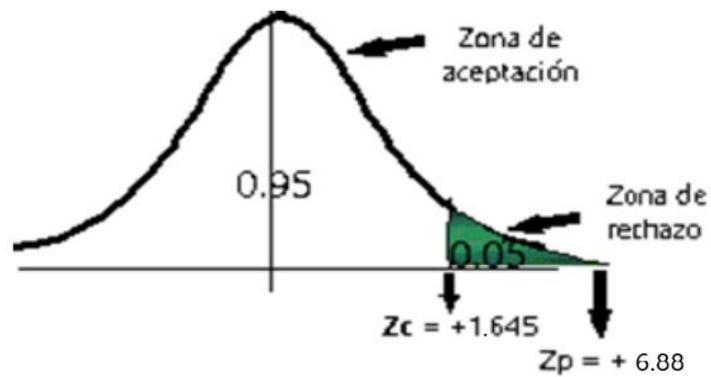
n = Número de elementos de la muestra

$$Z_p = \frac{16.54 - 14}{\frac{2.42}{\sqrt{43}}}$$

Obteniéndose como resultado:

$$Z_p = 6.88$$

Una vez obtenido el valor crítico y de prueba, se puede realizar la prueba de hipótesis analizando el siguiente gráfico:



Se observa que el Valor de Prueba (Z_p), se encuentra en la zona de rechazo por lo que la Hipótesis Nula (H_0) deberá ser rechazada.

Paso 6: Decisión y Conclusión:

Decisión: Se **RECHAZA** que la plataforma Moodle **NO** es eficiente para la aplicación del modelo bilingüe-bicultural en la enseñanza de lengua de señas peruana

Conclusión: Se **AFIRMA** que la plataforma Moodle **SÍ** es eficiente para la aplicación del modelo bilingüe-bicultural en la enseñanza de lengua de señas peruana, con una significación del 5%. Por lo que H_1 es un enunciado racional y no debe ser rechazado.

V. DISCUSIÓN

A pesar de estar viviendo una época difícil, donde una pandemia ha cambiado la vida de muchas personas y la educación a nivel nacional se vio afectada por la deserción escolar, el estudio de investigación titulado “Plataforma virtual MOODLE para la aplicación del modelo educativo bilingüe-bicultural en la enseñanza de la lengua de señas peruana” fue eficaz. Ya que el ser una opción de enseñanza a distancia, hizo que la muestra de 43 miembros inscritos en la Asociación de Sordos Región Tumbes, pueda conectarse desde cualquier dispositivo digital, en el lugar donde se encontrase, en el horario del día que más le convenía y con un familiar oyente, el cual se involucraba en la enseñanza de lengua de señas ya que los recursos gráficos y audiovisuales presentados eran dinámicos y entendibles a todo público; contribuyendo de esta manera a romper una barrera comunicacional existente entre las personas sordas y oyentes en el proceso de comunicación.

Este estudio demostró que los estudiantes que sufren de deficiencia auditiva aprenden más rápido cuando las estrategias de enseñanza se enfocan en su vida cotidiana y cuando la educación es personalizada e involucra a sus familiares, ya que el sentir que personas oyentes quieren aprender su lengua, los motiva a consolidarla y a ser ellos mismos quienes les enseñen. De esta manera la inclusión sociocultural que se genera, da hincapié a que el ser bilingües en lengua de señas y en el idioma castellano, les posibilite una vida con mejores condiciones y puedan desenvolverse con libertad y sin miedo a que no sean entendidos en su entorno social, teniendo así las mismas posibilidades de educación superior y trabajo que los demás.

De esta manera, se puede afirmar que es posible que personas con deficiencia auditiva puedan llevar una educación a distancia en cualquier parte de la nación, sin afectar sus actividades diarias. Por tanto, la plataforma Moodle se considera una herramienta de transmisión de conocimiento e interacción (Real et al., 2016).

Por otra parte, la adaptación y creación de materiales educativos pensados en atender necesidades de aprendizaje en lengua de señas, contribuyó a una mejor conceptualización de los contenidos y temas vistos en el aula virtual, esto evidenciándose en la **Tabla 11** cuando la muestra en estudio, aplicada la investigación, obtuvo un 58% de desempeño **MUY ALTO**, caso similar al del 30% que demostró un conocimiento **ALTO**. Asimismo, un 9% figuró un rendimiento **MEDIO** y finalmente el 2% de la muestra siguió teniendo un desempeño **BAJO**, todo esto supera a la primera evaluación donde un 95% mostró un conocimiento **BAJO** y solo un 5% una calificación **MEDIA**. Dicho esto, en las entrevistas que se le realizó al público en estudio, un 93% sostuvo que los gráficos y audiovisuales presentados en la plataforma virtual Moodle, eran entendibles y contribuyeron en su aprendizaje de lengua de señas, resultado que también obtuvo Guerrero-Proenza (2012), ya que su investigación demostró que el diseño de una plataforma educativa virtual debe ser multidimensional, con estrategias que contribuyan a captar la atención del educando y se le haga de fácil comprensión en estructura y desarrollo del curso.

Asimismo, se evidenció en una primera instancia, que el acceso y conectividad limitaba la puesta en marcha de la propuesta. Sin embargo, se realizaron visitas personalizadas para instruir a la muestra en cómo acceder y hacer uso de la plataforma virtual, sumado a ello a cómo visibilizar los recursos gráficos y audiovisuales; estas acciones permitieron superar el obstáculo.

De la misma manera, se pudo evidenciar que no todas las personas que sufren de deficiencia auditiva dominan la lengua de señas peruana, ya que un 49% afirmó que su comunicación se veía influida por las señas aprendidas en el hogar, dicho esto se les dificulta aprender las clases dictadas por el Ministerio de Educación del Perú cuando la interprete realiza la dactilología, ya que desconocen la simbología de las señas. Es por esto que, aplicado el estudio, un 84% del público objetivo afirmó que aprendió lengua de señas bajo la propuesta de esta investigación.

Finalmente, las personas con deficiencia auditiva que se involucraron en el aprendizaje de la lengua de señas peruana, mostraron cambios positivos en su conocimiento y socialización, demostrando que son capaces de poder aprender más temas formativos y educativos, aspirando que bajo este tipo de enseñanza puedan cursar estudios en una universidad.

VI.CONCLUSIONES

1. La aplicación del modelo educativo bilingüe-bicultural mediante la plataforma virtual Moodle para la enseñanza de la lengua de señas peruana, influyó significativamente en el aprendizaje de una muestra intencional de 43 miembros inscritos en la Asociación de Sordos Región Tumbes, los que fueron evaluados a través de un pre test y un post test, demostrando un cambio positivo en su aprendizaje, afirmando la eficacia de la investigación.
2. El adecuar la plataforma virtual Moodle en función al modelo bilingüe-bicultural para sordos, permitió que dicha plataforma sea entendible, didáctica y adaptable a cualquier dispositivo digital. Asimismo, la muestra aprendió a su propio ritmo, en el lugar donde se encontraban y con quienes los rodean, contribuyendo así a romper una barrera comunicacional existente en la actualidad.
3. El generar recursos gráficos y audiovisuales enfocados al modelo educativo bilingüe-bicultural como material didáctico de la plataforma virtual Moodle, afirmó que la estrategia de enseñanza facilitó la comprensión de las clases en lengua de señas peruana. Además, las experiencias vivenciales generó estímulos en la muestra, puesto que a través de casos cotidianos ponían en práctica lo que aprendían en clase.

VII. RECOMENDACIONES

1. Se recomienda al Ministerio de Educación del Perú (MINEDU) evaluar la posibilidad de agregar dentro de la malla curricular de Educación Básica Regular, la asignatura de lengua de señas peruana, todo esto para que los estudiantes oyentes desarrollen las capacidades necesarias para facilitar la comunicación con aquellas personas que sufren de deficiencia auditiva, con el fin de contribuir en romper las barreras de comunicación que existen en la actualidad. Asimismo, el MINEDU debe asignar un presupuesto para contratar intérpretes que trabajen de manera paralela con los docentes de los estudiantes sordos incluidos, para que de esta manera se pueda reforzar los temas aprendidos en un aula de clase.
2. Por otra parte, se recomienda que los estudiantes que sufren de deficiencia auditiva, aprendan la lengua de señas peruana desde lo más básico, dado que no todos la dominan, esto evidenciándose en un inicio de la investigación (pre test) cuando la muestra estudiada confundió las señas aprendidas en casa con las propuestas por el Ministerio de Educación. Además, para mejorar este estudio experimental, se recomienda hacer entre una o dos visitas semanales a las viviendas de los estudiantes, para así evaluar sus progresos y reforzar sus conocimientos.
3. En consecuencia, se aconseja a la Dirección Regional de Educación de Tumbes, fomentar la enseñanza de lengua de señas peruana en los colegios públicos y privados, direccionado a estudiantes oyentes, no oyentes y padres de familia, para que de esta manera se genere interés en aprender esta lengua, logrando garantizar un proceso de inclusión social y sostenible en beneficio pleno de las personas con deficiencia auditiva.

4. Finalmente, se recomienda a la Universidad Nacional de Tumbes implementar los mecanismos necesarios para proveer a su plana docente y estudiantes, herramientas de enseñanza de la lengua de señas peruana, teniendo en cuenta esta propuesta de investigación, ya que ha quedado demostrado su eficacia. Además de adaptar al perfil del estudiante sordo una malla curricular que les permita poder realizar estudios universitarios y así en un futuro tener egresados de esta índole. Todo esto pensado en que un gran número del público estudiado aspira con poder tener una carrera universitaria, sin embargo temen ser marginados por sus propios docentes o que estos no les entiendan.

VIII. REFERENCIAS BIBLIOGRÁFICAS

- Agencia de calidad sanitaria. (s.f). *Guía de métodos y técnicas didácticas*. Recuperado de http://www.juntadeandalucia.es/agenciadecalidadsanitaria/acsa_formacion/html/Ficheros/Guia_de_Metodos_y_Tecnicas_Didacticas.pdf
- Apocada et al. (2017). *Modelos educativos: un reto para la educación en salud*. Recuperado de https://www.researchgate.net/publication/333200166_Modelos_educativos_un_reto_para_la_educacion_en_salud
- BBC. (2014, 08 de agosto). *Las 5 cosas menos conocidas sobre la sordera*. Recuperado de https://www.bbc.com/mundo/noticias/2014/08/140808_salud_cinco_cosas_que_no_sabe_sordera_lv
- Buendía, P. (2018, 15 de julio). “*El Perú requiere cerca de 5,000 intérpretes del lenguaje de señas*”. El Peruano. Recuperado de <https://elperuano.pe/noticia-el-peru-requiere-cerca-5000-interpretes-del-lenguaje-senas-68206.aspx>
- Campaña. X. (2015). *Normalización y sordera en Ecuador: Historia de una lucha contra la naturaleza*. Recuperado de <http://repositorio.puce.edu.ec/bitstream/handle/22000/8778/Tesis.pdf?sequence=1&isAllowed=y>
- Capistrán et al. (2017). *El Modelo Bilingüe en México. TEORÍA EDUCATIVA. Vol 1*. Recuperado de https://www.ecorfan.org/republicofperu/research_journals/Revista_de_Teoria_Educativa/vol1num2/Revista_de_Teoria_Educativa_V1_N2_4.pdf
- Catrejon, L. (s.f.). *Dimensiones del modelo educativo de la UAEH*. Recuperado de <https://slideplayer.es/slide/1617084/>
- Caysahuana, L. (2018, 29 de septiembre). “*Perú un país que invisibiliza a la comunidad sorda*”. El Correo. Recuperado de <https://diariocorreo.pe/peru/peru-un-pais-que-invisibiliza-la-comunidad-sorda-844609/>
- Claros, R. (2008). *La desmitificación de la educación de sordos: Hacia una pedagogía de éxito*. Ministerio de Educación, El Salvador. Recuperado de https://issuu.com/fundasordo/docs/la_desmitificacion_de_la_educacion
- Coelho, F. (2019). *Significado de lengua*. Recuperado de <https://www.significados.com/lengua/>
- Colegio Gaudem. (2007). “*El Instituto Hispanoamericano de la palabra y su proyecto de educación bilingüe para alumnos sordos*”. Recuperado de www.gaudem.es/descargas/inst_hispano_americano.pdf

- Confederación Nacional de sordos de España (2010). *Guía de Educación Bilingüe para niños y niñas sordos*. Recuperado de http://www.fundacioncse.org/imagenes/Las%20portadas/pdf/Alumnado_sordo_en_secundaria.pdf
- Consejo nacional para la integración de la persona con discapacidad. (2016). Informe Temático N°5: “*Situación de las personas con discapacidad auditiva en el Perú*”. Recuperado de https://www.tiemporeal.com.pe/wp-content/uploads/2018/03/version_1_AuditivaJP.pdf
- Cruz, M. (s.f.). *Las dimensiones del modelo educativo siglo XXI*. Recuperado de <https://www.mindmeister.com/es/784236265/las-dimensiones-del-modelo-educativo-siglo-xxi>
- Cuji, B.; Gavilanes, W. & Silva, A. (2018). “*Aprendizaje del lenguaje de señas mediado por las TIC*”. Espacios. Volumen 39, N° 29. Recuperado de <https://www.revistaespacios.com/a18v39n29/a18v39n29p24.pdf>
- Díaz, S. (2009, mayo). *Plataformas educativas, un entorno para profesores y alumnos. Temas para la educación*. Volumen N° 02. Recuperado de <https://www.feandalucia.ccoo.es/docu/p5sd4921.pdf>
- Enciclopedia Cubana. (s.f). *Lenguaje de señas*. Recuperado de https://www.ecured.cu/Lenguaje_de_se%C3%B1as
- Erazo et al. (2020). *The inverted classroom in education: A resilient methodological tool for social change*. TECHNIUM. Vol 10. Recuperado de <https://techniumscience.com/index.php/socialsciences/article/view/1252/483>
- García, I. (2002). “*Lenguaje de señas entre niños sordos de padres sordos y oyentes*” (Tesis de Licenciatura). Universidad Nacional Mayor de San Marcos, Lima, Perú. Recuperado de http://repositoriocdpd.net:8080/bitstream/handle/123456789/321/Tes_GarciaBenavidesIS_LenguajeSenasNinos_2002.pdf?sequence=1
- García, M. (2006, 27 de diciembre). “*Las competencias de los alumnos universitarios*”. Universidad de Cantabria, España. Recuperado de <http://www.redalyc.org/pdf/274/27411311013.pdf>
- Gómez, M. (2004, 03 de mayo). “*Ayudarles a aprender en silencio*”. El País. Recuperado de https://elpais.com/diario/2004/05/03/educacion/1083535202_850215.html
- Gonzales, P. (2013). *Plataformas virtuales*. Recuperado de <http://www.interclase.com/que-son-las-plataformas-virtuales/>

- Guardia, N. (2009). Lenguaje y comunicación (Vol. 5). Recuperado de <http://unpan1.un.org/intradoc/groups/public/documents/icap/unpan040441.pdf>
- Guerrero, R. (2012). “*Modelo educativo + tecnología = plataforma educativa virtual. Desarrollo de una plataforma educativa virtual bajo los presupuestos de un modelo educativo*”. Deutschland, Alemania: Editorial Academia Española. Recuperado de [230866895 Modelo Educativo Tecnologia Plataforma Educativa Virtual Desarrollo de una plataforma educativa virtual bajo los presupuestos de un modelo educativo](https://230866895-Modelo-Educativo-Tecnologia-Plataforma-Educativa-Virtual-Desarrollo-de-una-plataforma-educativa-virtual-bajo-los-presupuestos-de-un-modelo-educativo)
- Gutiérrez, D. (2011). *Comunicación en niños con deficiencia auditiva antes de la etapa escolar* (Tesis de Licenciatura). Pontificia Universidad Javeriana, Bogotá, Colombia. Recuperado de <https://repository.javeriana.edu.co/bitstream/handle/10554/13847/GutierrezRodriguezDianaMarcela2011.pdf?sequence=1&isAllowed=y>
- Hernández, R., Fernández, C & Baptista, P. (2010). *Metodología de la investigación*. Recuperado de https://www.esup.edu.pe/descargas/dep_investigacion/Metodologia%20de%20la%20investigaci%C3%B3n%20ta%20Edici%C3%B3n.pdf
- Instituto de educación a distancia. (2017, 10 de febrero). *¿Cuáles son los componentes del lenguaje?* [Blog entrada]. Recuperado de <https://2-learn.net/director/cuales-son-los-componentes-del-lenguaje/>
- Instituto de educación superior pedagógico privado américa. (s.f). “*Perfil del egresado: Educación inicial*”. Recuperado de: <https://pedagogicoamerica.edu.pe/perfil-del-egresado-educacion-inicial/>
- Instituto de investigaciones lingüísticas. (s.f). *¿Qué es lingüística?* Recuperado de <http://inil.ucr.ac.cr/linguistica/que-es-la-linguistica/>
- Instituto Peruano de Publicidad (2020). *¿Qué son las TIC y para qué sirven?* Recuperado de <https://www.ipp.edu.pe/blog/que-son-las-tic-y-para-que-sirven/>
- Isuiza, D. (2019). “*Software educativo que facilite el aprendizaje de la lengua de señas en las personas sordomudas*”. [Tesis de Segunda Especialización], Universidad Nacional de Tumbes. Juanjui, Perú. Recuperado de <http://repositorio.untumbes.edu.pe/bitstream/handle/UNITUMBES/1701/Dany%20Dorian%20Isuiza%20P%20c3%a9rez.pdf?sequence=1&isAllowed=y>
- Lázaro Verde, A. (2020). “*La odisea del alumnado sordo en tiempos de Covid*”. Recuperado de <https://eldiariodelaeducacion.com/2020/11/19/la-odisea-del-alumnado-sordo-en-tiempos-de-covid/>

- Maenza, R. (2016). *Indicadores de evaluación para plataformas virtuales empleadas en educación*. Recuperado de <https://www.researchgate.net/publication/305770854> Indicadores de evaluación para plataformas virtuales empleadas en educación
- Merayo, P. (s.f). *¿Qué es la plataforma Moodle y para qué sirve?* Recuperado de <https://www.maximaformacion.es/e-learn/que-es-moodle-y-para-que-sirve/>
- Ministerio de Educación del Ecuador (2019). *Modelo educativo nacional bilingüe bicultural para personas con discapacidad auditiva*. Recuperado de <https://educacion.gob.ec/wp-content/uploads/downloads/2020/02/Modelo-Educativo-Bilingue-Bicultural-para-Personas-con-Discapacidad-Auditiva.pdf>
- Ministerio de Educación y Cultura de España. (1987). “*Proyecto para la reforma de la enseñanza*”. Recuperado de <https://sede.educacion.gob.es/publivena/proyecto-para-la-reforma-de-la-ensenanza-educacion-infantil-primaria-secundaria-y-profesional-propuesta-para-debate/ensenanza/590>
- Ministerio de Educación del Perú. (2015). *Lengua de señas peruana*. Recuperado de <http://repositorio.minedu.gob.pe/handle/MINEDU/5545>
- Morales, A. (2015). “*El español escrito como segunda lengua en el sordo: apuntes para su enseñanza*”. Red de revistas científicas de América Latina, el Caribe, España y Portugal, 118-131. Recuperado de <https://www.redalyc.org/pdf/347/34748803005.pdf>
- Morales, A. (2015). “*La lengua de señas en la vida de los sordos o el derecho de apalabrar su realidad*”. Recuperado de <https://cultura-sorda.org/lengua-de-senas-en-la-vida-de-los-sordos/>
- Moreno, M. (2015). *Déficit auditivo: guía de estrategias y orientaciones en el aula y propuesta de intervención* (Tesis de Licenciatura). Universidad Internacional de la Rioja, España. Recuperado de https://reunir.unir.net/bitstream/handle/123456789/2874/MariaTeresa_Moreno_Forteza.pdf?sequence=1
- Navarrete, M. & Castro, C. (2017). “*Diseño de un ambiente virtual para estudiantes de grado sexto con discapacidad auditiva que refuerzan el aprendizaje en el área de informática*”, (Tesis de Licenciatura). Universidad Pedagógica Nacional de Colombia. Recuperado de <http://repositorio.pedagogica.edu.co/bitstream/handle/20.500.12209/9766/TE-21318.pdf?sequence=1&isAllowed=y>
- Organización mundial de la salud. (2019, 15 de marzo). “*Sordera y pérdida de la audición*”. Recuperado de <https://www.who.int/es/news-room/fact-sheets/detail/deafness-and-hearing-loss>

- Ortiz, M. (2018). “*Alfabetización del niño sordo en español escrito como segunda lengua: propuesta de estrategias metodológicas para alumnos del segundo año de educación básica del INAL*”, (Tesis de Licenciatura). Pontificia Universidad Católica del Ecuador, Quito, Ecuador. Recuperado de <http://repositorio.puce.edu.ec/handle/22000/14517>
- Perales, C; Arias, E. & Bazdresch, M (2012). Enseñanza bilingüe y bicultural para niños sordos en el nivel de primaria. *Revista Latinoamericana de Educación Inclusiva* Vol. 6. México. Recuperado de <http://www.rinace.net/rlei/numeros/vol6-num2/art2.pdf>
- Pérez J. (2008). *Definición de modelo educativo*. Recuperado de <https://definicion.de/modelo-educativo/>
- PERÚ 21. (2015, 03 de diciembre). “*En Perú hay 532.000 personas sordas y solo 23 intérpretes*”. Recuperado de <https://peru21.pe/lima/peru-hay-532-000-personas-sordas-23-interpretes-video-199711>
- Real, R et al. (2016). “*Modelo de producción y curso virtual de computación en lengua de señas mexicana*”, (Tesina de pregrado). Instituto Politécnico Nacional, Ciudad de México. Recuperado de <https://tesis.ipn.mx/handle/123456789/18139>
- Red de bibliotecas landivarianas. (s.f). “*Métodos y técnicas de enseñanza*”. Recuperado de http://biblio3.url.edu.gt/Libros/didactica_general/12.pdf
- Saenz, M. (2018, 7 de marzo). “*Cruda verdad: medio millón de sordos en Perú, solo seis mil van a la escuela*”. Recuperado del sitio Tiempo Real <https://www.tiemporeal.com.pe/cruda-verdad-medio-millon-de-sordos-en-peru-solo-seis-mil-van-a-la-escuela/>
- S.E.P. / D.E.E. (1994). Cuaderno de Integración Educativa N. 4. Universidad de Servicios de Apoyo a la Educación Regular (USAER). México.
- Slikar, C., Massone, M. & Veinberg, S. (2014). “*El acceso de los niños sordos al bilingüismo y al biculturalismo*”. Recuperado de <https://www.tandfonline.com/doi/abs/10.1174/021037095321263097>
- Torres, D. (2011). Estrategias y recursos para el desarrollo de competencias en el niño sordo. México. Recuperado de <https://es.calameo.com/books/000653526a6b5df9a3e9a>
- Tünnermann, C. (2008). “*Modelos educativos y académicos*”. Recuperado de <https://www.enriquebolanos.org/media/publicacion/Modelos%20educativos%20y%20academicos.pdf>
- Varela, J., Huerta, C. & Tello, O. (s.f.). *Apuntes para una teoría del lenguaje de señas*. Recuperado de <http://conductual.com/articulos/Apuntes%20para%20una%20teoria%20de%20la%20lengua%20de%20senas.pdf>

Vargas, W. (2020). *Introducción a plataformas educativas*. Recuperado de <https://edu.gcfglobal.org/es/educacion-virtual/introduccion-a-las-plataformas-virtuales-educativas/1/>

Verástegui, M. (2017). “*Universidades tecnológicas y politécnicas: modelos de inclusión educativa para alumnos sordos señantes*”, (Tesis de Maestría). Universidad Autónoma Metropolitana, Xochimilco, México. Recuperado de <https://cultura-sorda.org/universidades-tecnologicas-y-politecnicas-modelos-de-inclusion-educativa-para-alumnos-sordos-senantes/>

ANEXOS

Anexo 1: MATRIZ DE CONSISTENCIA

“Plataforma virtual Moodle para la aplicación del modelo educativo bilingüe-bicultural en la enseñanza de la lengua de señas peruana”

PROBLEMA	OBJETIVOS	HIPÓTESIS	METODOLOGÍA				
<p style="text-align: center;">PRINCIPAL</p> <p>¿La plataforma virtual Moodle es eficiente para la aplicación del modelo educativo bilingüe-bicultural en la enseñanza de la lengua de señas peruana?</p>	<p style="text-align: center;">GENERAL</p> <p>Evaluar la eficacia de la plataforma virtual Moodle en la aplicación del modelo educativo bilingüe-bicultural para la enseñanza de la lengua de señas peruana.</p>	<p>La plataforma virtual Moodle es eficiente para la aplicación del modelo educativo bilingüe-bicultural en la enseñanza de la lengua de señas peruana.</p>	Variable I: Plataforma virtual Moodle para la aplicación del modelo educativo bilingüe-bicultural.				
			DIMENSIONES	INDICADORES	TÉCNICA	INSTRUMENTO	ESCALA DE MEDICIÓN
			Plataforma virtual Moodle	<ul style="list-style-type: none"> - Diseño - Accesibilidad - Recursos 	Encuesta.	Pre test y Post test.	Likert
			Modelo educativo bilingüe-bicultural	<ul style="list-style-type: none"> - Académico - Sociocultural 			
Variable D: Enseñanza de la lengua de señas peruana.							
DIMENSIONES	INDICADORES	TÉCNICA	INSTRUMENTO	ESCALA DE MEDICIÓN			
Lenguaje de señas	<ul style="list-style-type: none"> - Querología - Variación dialectal - Percepción visual - Sistema de signos 	Encuesta.	Pre test y Post test.	Likert			

O. ESPECÍFICOS

Adecuar la plataforma virtual Moodle en función al modelo bilingüe-bicultural para sordos.

Generar recursos gráficos y audiovisuales enfocados al modelo educativo bilingüe-bicultural como material didáctico de la plataforma virtual Moodle.

MÉTODO Y DISEÑO	POBLACIÓN Y MUESTRA	TÉCNICAS E INSTRUMENTOS	ESTADÍSTICA												
<p>TIPO DE ESTUDIO:</p> <p>Desde la clasificación anterior, la investigación tiene un enfoque CUANTITATIVO - EXPLICATIVO</p> <p>DISEÑO DE ESTUDIO:</p> <p>Este diseño de estudio tiene como intención medir el grado de relación que exista entre dos o más conceptos o variables (en un contexto en particular). Con referencia a lo anterior el diseño de investigación es de carácter EXPERIMENTAL – PROSPECTIVO.</p> <p>MÉTODO DE INVESTIGACIÓN:</p> <p>- Deductivo - Inductivo</p> <p>GRÁFICA:</p> <div style="border: 1px solid black; padding: 5px; width: fit-content; margin: 10px auto;"> $G: O_1 - X - O_2$ </div> <p>Donde:</p> <p>G = Muestra constituida por integrantes de la Asociación de Sordos Región Tumbes</p> <p>O₁ = Pre – Test</p> <p>X = Desarrollo de la investigación</p> <p>O₂ = Post Test</p>	<p>POBLACIÓN:</p> <p>Para la elaboración de esta investigación, se ha considerado como población a los miembros inscritos en la Asociación de Sordos Región Tumbes - ASORTUM</p> <table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <thead> <tr> <th>POBLACIÓN</th> <th>CANTIDAD</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>Asociación de Sordos Región Tumbes - ASORTUM</td> <td style="text-align: center;">88</td> </tr> <tr> <td>Total</td> <td style="text-align: center;">88</td> </tr> </tbody> </table> <p>MUESTRA:</p> <p>La muestra de este trabajo de investigación es intencional, justificándose a razón de que solo 43 miembros cuentan con acceso a internet y tienen como instrumento de trabajo una computadora, celular o tablet.</p> <table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <thead> <tr> <th>Muestra</th> <th>CANTIDAD</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>Miembros que cuentan con acceso a internet y tienen como instrumento de trabajo una computadora, celular o tablet.</td> <td style="text-align: center;">43</td> </tr> <tr> <td>Total</td> <td style="text-align: center;">43</td> </tr> </tbody> </table>	POBLACIÓN	CANTIDAD	Asociación de Sordos Región Tumbes - ASORTUM	88	Total	88	Muestra	CANTIDAD	Miembros que cuentan con acceso a internet y tienen como instrumento de trabajo una computadora, celular o tablet.	43	Total	43	<p>Para esta investigación se plantea como técnica la encuesta y como instrumento el pre test y post test.</p> <p>TEST: Aplicado a los actores elegidos intencionalmente:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Se aplicará el instrumento a cada uno de los actores seleccionados de la muestra - Duración: Es variable, aproximadamente 15 - 20 minutos. - Ámbito de aplicación: Dirigido a los integrantes de la Asociación de Sordos Región Tumbes que constituyen la muestra. - Finalidad: Determinar la eficacia de la aplicación del modelo educativo bilingüe-bicultural en plataforma virtual para la enseñanza de la lengua de señas peruana. - Características: El instrumento será aplicado antes de la intervención y después de la ejecución de la propuesta. - Confiabilidad: El instrumento ha sido elaborado con temas propuestos por la “Guía para el aprendizaje de la lengua de señas peruana (Vocabulario básico)”, libro realizado y distribuido por el Ministerio de Educación del Perú. - Validez: Los indicadores de calidad han sido validados por juicios de expertos especializados en la materia. <p>MÉTODOS DE ANÁLISIS DE DATOS:</p> <p>Para el método de análisis de datos, primero se separa la información de acuerdo a los criterios de evaluación para cada estudiante. Una vez hecho esto, se procede a procesar la información y se realiza la clasificación de los datos. Aquella información es utilizada para hacer tablas dinámicas que permitan mejorar la interpretación de la información, concluyendo con la contrastación de la hipótesis de investigación.</p>	<p>Luego de aplicados los test, se procederá a realizar la prueba de hipótesis utilizando como referencia la tabla Z.</p>
POBLACIÓN	CANTIDAD														
Asociación de Sordos Región Tumbes - ASORTUM	88														
Total	88														
Muestra	CANTIDAD														
Miembros que cuentan con acceso a internet y tienen como instrumento de trabajo una computadora, celular o tablet.	43														
Total	43														

Anexo 2

I ENTREVISTA: ASOCIÓN DE SORDOS REGIÓN TUMBES

I. INDICACIONES:

Este cuestionario consta de 18 preguntas, las cuales serán interpretadas en lengua de señas. En el se consigna la siguiente escala de Likert.

4.- Si

3.- Tal vez

2.- Rara vez

1.- No

Marque de la manera más sincera posible, con un aspa sólo una de las puntuaciones de la escala de (4; 3; 2; y 1) que crea conveniente.

GRACIAS POR SU COLABORACIÓN

VARIABLE: PLATAFORMA VIRTUAL MOODLE PARA LA APLICACIÓN DEL MODELO EDUCATIVO BILINGÜE- BICULTURAL

DIMENSIONES	INDICADORES	ITEMS	ESCALA DE MEDICIÓN			
			4	3	2	1
Plataforma Virtual Moodle	Diseño	¿Consideras que las personas con discapacidad auditiva también deben tener su propio portal educativo?				
		¿Consideras que las plataformas educativas para personas sordas deben tener un diseño especial?				
	Accesibilidad	¿Tienes acceso a internet en casa?				
		¿Tienes acceso a un celular o computadora en casa?				
	Recursos	¿Crees que los videos te ayudan a aprender mejor las señas?				
		¿Es necesario el material gráfico para aprender lengua de señas peruana?				
Modelo Educativo Bilingüe-Bicultural	Académico	¿En el colegio le enseñaron la lengua de señas peruana?				

		¿Sus profesores le enseñaban con imágenes o vídeos la lengua de señas peruana?				
		¿Tenía acceso a computadoras, tablets o celulares para aprender la lengua de señas peruana?				
	Sociocultural	¿En el colegio le enseñaron sobre los derechos que tiene como persona sorda?				
		¿Crees tú que las personas oyentes deben aprender la lengua de señas peruana?				
		¿Comprendías las clases dictadas en lengua de señas por el Ministerio de Educación del Perú?				

VARIABLE: ENSEÑANZA DE LA LENGUA DE SEÑAS PERUANA

DIMENSIONES	INDICADORES	ITEMS	ESCALA DE MEDICIÓN				
			4	3	2	1	
Lengua de señas peruana	Querología	¿Sus profesores enfocaron su educación en lengua de señas haciendo uso de los planos de miradas, boca y movimiento de manos?					
	Variación dialectal	¿Sabe usted que en otras regiones utilizan señas diferentes?					
	Percepción visual	¿Confunde las señas aprendidas en casa con las señas dadas por el Ministerio de Educación del Perú?					
	Sistema de signos		¿Sus docentes le enseñan la lengua de signos a través de experiencias vivenciales?				
			¿Realiza lectura de labios?				
			¿Te gustaría aprender la lengua de señas que emite el Ministerio de Educación del Perú?				

Anexo 3

II ENTREVISTA: ASOCIACIÓN DE SORDOS REGIÓN TUMBES

II. INDICACIONES:

Este cuestionario consta de 18 preguntas, las cuales serán interpretadas en lengua de señas. En el se consigna la siguiente escala de Likert.

4.- Si

3.- Tal vez

2.- Rara vez

1.- No

Marque de la manera más sincera posible, con un aspa sólo una de las puntuaciones de la escala de (4; 3; 2; y 1) que crea conveniente.

GRACIAS POR SU COLABORACIÓN

VARIABLE: PLATAFORMA VIRTUAL MOODLE PARA LA APLICACIÓN DEL MODELO EDUCATIVO BILINGÜE- BICULTURAL

DIMENSIONES	INDICADORES	ITEMS	ESCALA DE MEDICIÓN			
			4	3	2	1
Plataforma Virtual Moodle	Diseño	¿Consideras que la plataforma virtual Moodle es entendible y didáctica?				
		¿El diseño de la plataforma virtual se adapta tanto en computadora, tablet o celular?				
	Accesibilidad	¿Consideras que la plataforma virtual Moodle es de fácil acceso?				
		¿Consideras que la plataforma virtual Moodle es de carga rápida?				
	Recursos	¿Consideras entendibles los videos realizados para la plataforma virtual Moodle?				
		¿Consideras que los recursos gráficos contribuyeron en tu aprendizaje de lengua de señas?				
Modelo Educativo Bilingüe-Bicultural	Académico	¿Aprendió lengua de señas bajo la propuesta de este modelo educativo bilingüe-bicultural en la plataforma virtual Moodle?				

		¿Considera que la enseñanza de lengua de señas a través de imágenes o videos, le facilitó su comprensión?				
		¿Considera importante el uso de computadoras, tablets o celulares para aprender la lengua de señas peruana?				
	Sociocultural	¿Aprendió sobre los derechos que tiene como persona sorda?				
		¿Sus familiares se vieron involucrados en su aprendizaje en lengua de señas peruana?				
		¿Sientes que ésta alternativa de enseñanza le permitió aprender más sobre lengua de señas peruana?				

VARIABLE: ENSEÑANZA DE LA LENGUA DE SEÑAS PERUANA

DIMENSIONES	INDICADORES	ITEMS	ESCALA DE MEDICIÓN				
			4	3	2	1	
Lengua de señas peruana	Querología	¿Consideras que la educación en lengua de señas peruana, haciendo uso de los planos de miradas, boca y movimiento de manos, facilitaron tu aprendizaje?					
	Variación dialectal	¿Fue importante aprender las señas de tu localidad?					
	Percepción visual	¿Se le hizo difícil aprender la lengua de señas peruana con las aprendidas en casa o en su comunidad?					
	Sistema de signos		¿La enseñanza de lengua de señas peruana a través de experiencias vivenciales facilitó tu aprendizaje?				
			¿Distingue las palabras al leer los labios?				
			¿Afirmaría que domina la lengua de señas peruana?				

Anexo 4

VALIDACIÓN DEL INSTRUMENTO DE INVESTIGACIÓN

Yo, RICARDO WILLIAM NIEVES GARCÍA identificado con DNI 43084025, especialista en informática y gestión de recursos de software,

VALIDO EL INSTRUMENTO DE INVESTIGACIÓN

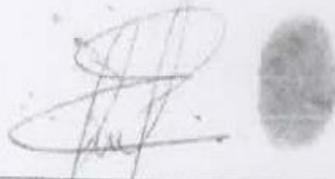
De la Tesis:

"Plataforma virtual Moodle para la aplicación del modelo educativo bilingüe-bicultural en la enseñanza de la lengua de señas peruana"

Presentado por la bachiller en Ciencias de la Comunicación
Fiorella Alexandra Diaz Zapata

Considerando que su instrumento de medición de variables es cuantitativo y confiable. Por tanto, como especialista en el área informática y gestión de recursos de software, doy mi aprobación correspondiente.

Tumbes 22 de diciembre del 2020



RICARDO WILLIAM NIEVES GARCÍA
DNI 43084025

Anexo 5

VALIDACIÓN DEL INSTRUMENTO DE INVESTIGACIÓN

Yo, MARILYN DEL CARMEN GUTIÉRREZ ROMERO identificada con DNI 25825726, especialista en audición y lenguaje,

VALIDO EL INSTRUMENTO DE INVESTIGACIÓN

De la Tesis:

"Plataforma virtual Moodle para la aplicación del modelo educativo bilingüe-bicultural en la enseñanza de la lengua de señas peruana"

Presentado por la bachiller en Ciencias de la Comunicación
Fiorella Alexandra Díaz Zapata

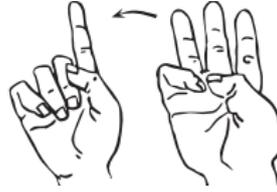
Considerando que su instrumento de medición de variables es cuantitativo y confiable. Por tanto, como especialista en el área de audición y lenguaje doy mi aprobación correspondiente.

Tumbes 22 de diciembre del 2020

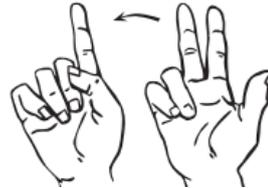

MARILYN DEL CARMEN GUTIÉRREZ ROMERO
DNI 25825726

3. Escribe qué números son (2p):

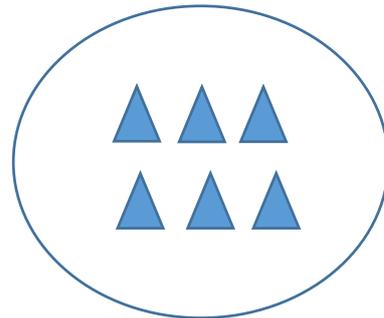
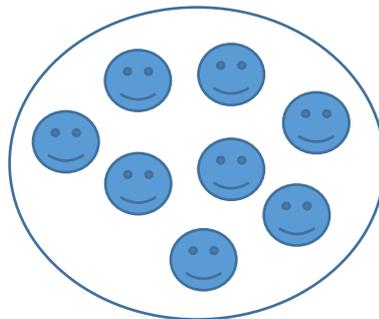
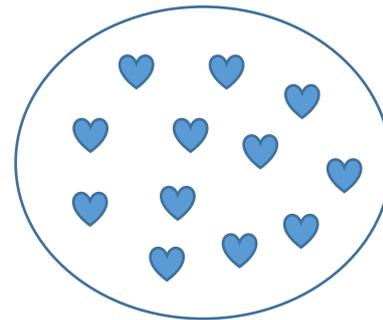








4. Une según corresponda: ¿Cuántos elementos hay en cada círculo? (2p)



5. Marca la alternativa correcta (4p):

Los tallarines llevan ¿_____?:



()



()

El puré lleva ¿_____?:



()



()

La limonada lleva ¿_____?:



()



()

6. Marca la alternativa correcta (4p):

¿De qué color es el mar?



()

()

¿De qué color es el sofá?



()

()

¿De qué color es el perro?



()

()

7. De 30 señas peruanas aleatorias de diferentes temas en general, ¿cuántas puede identificar correctamente? (4p)

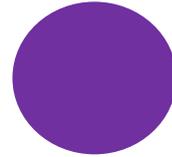
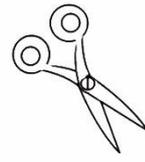
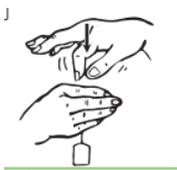


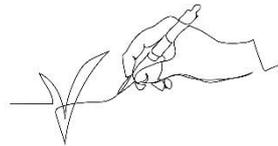
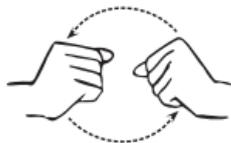
F



10





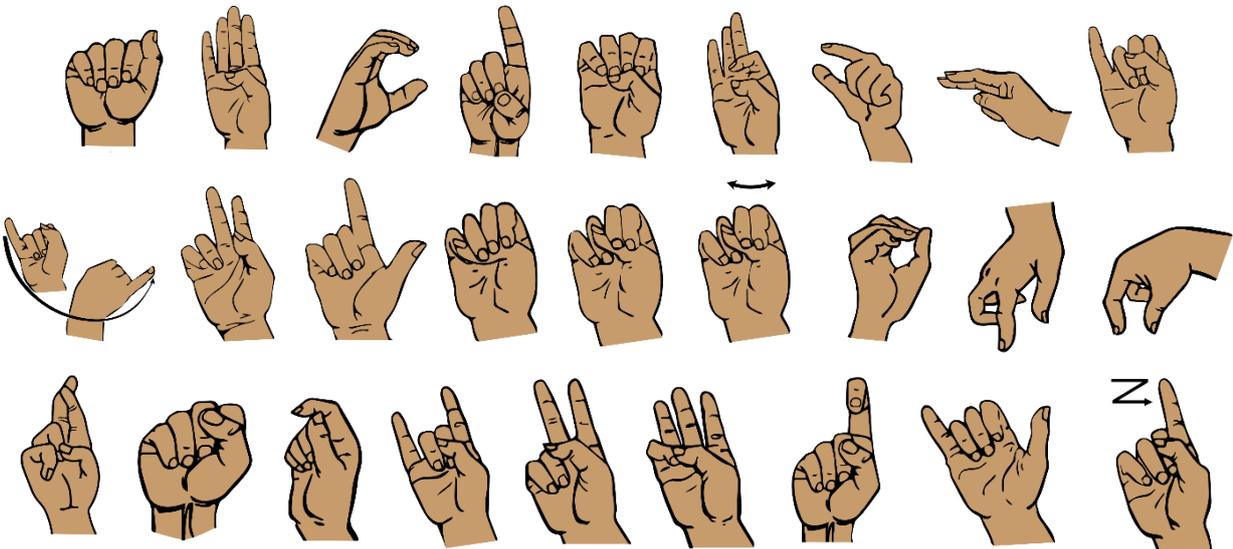


POST TEST: Evaluación del nivel de conocimiento en LSP aplicado el proyecto de investigación.

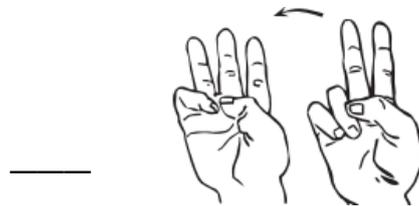
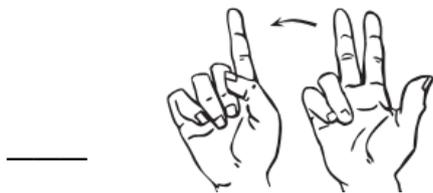
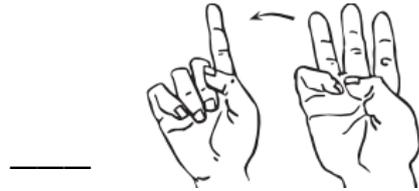
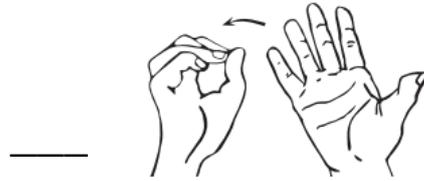
1. Une con una flecha las alternativas correctas (2p):

T		H	
G		Q	
R		F	

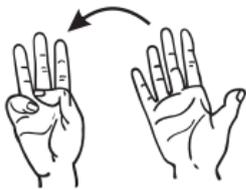
2. Encierra las señas que forman tu nombre y escríbelo en el recuadro (2p):



3. Escribe los números según corresponda (2p):



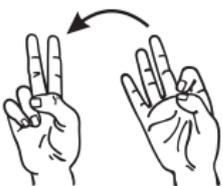
4. Une la señas con los dibujos según correspondan (2p)



8



12



56



6



17



100

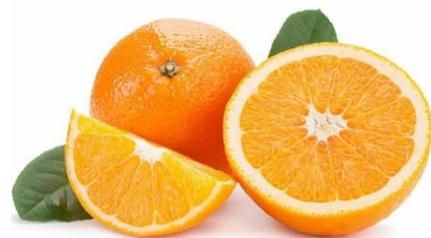
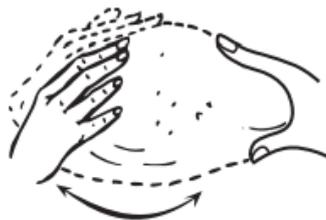


92

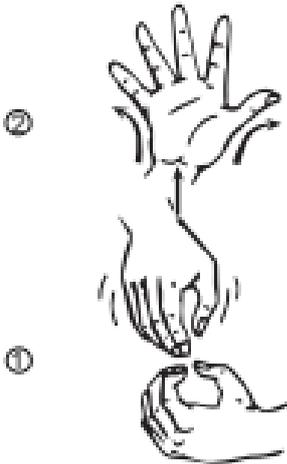


20

5. Une la señas con los dibujos según correspondan (1p):

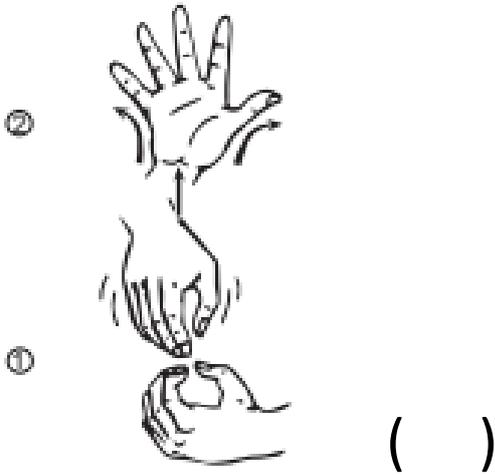


6. Une la señas con los dibujos según correspondan (1p):



7. Marca con un aspa (X) según corresponda (2p):

El arroz  se prepara con:



El ceviche  lleva:



Los tallarines  llevan:



8. Marca con un aspa (X) según corresponda (2p):

La manzana  de qué color es:



()



()

Las hojas de un árbol  de qué color son:



()



()

De qué color es el mar  :

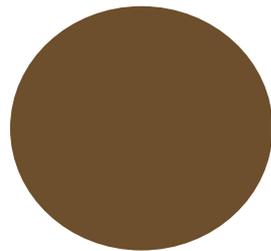
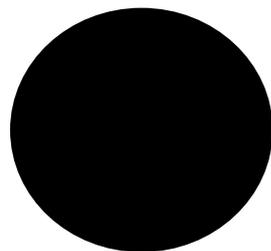
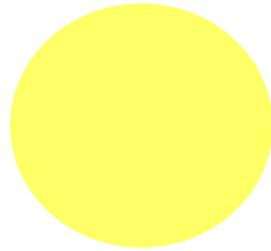
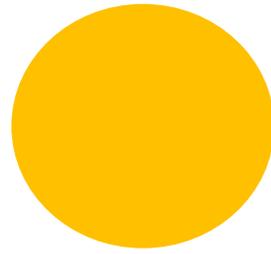


()



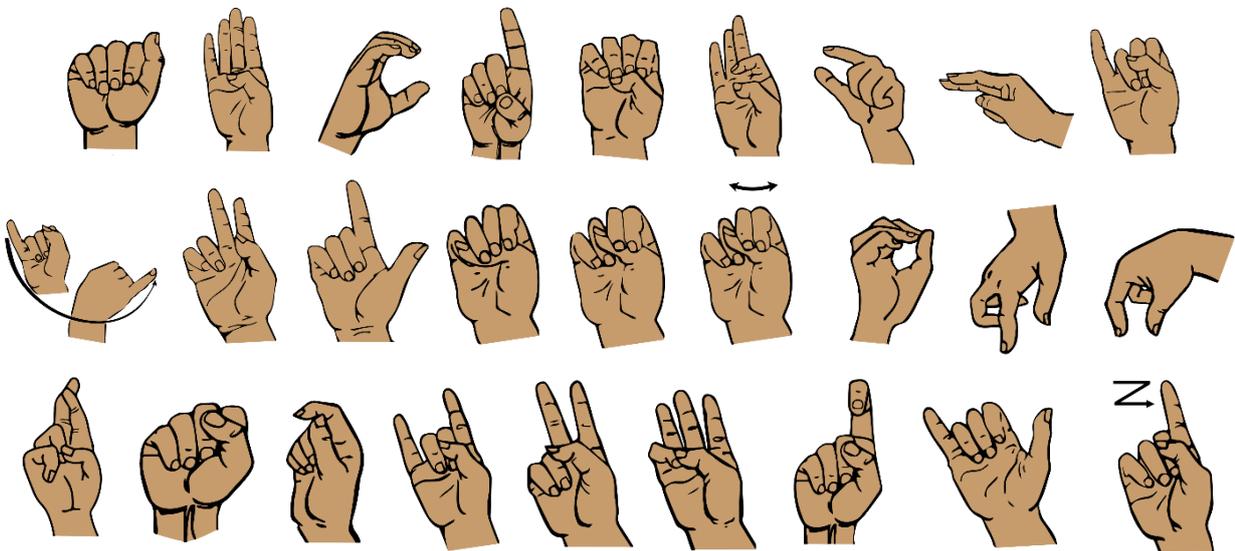
()

9. Une la señas con los dibujos según correspondan (2p):



10. Relaciona las señas (4p):

¿Cómo se escribe la siguiente imagen y de qué color es?

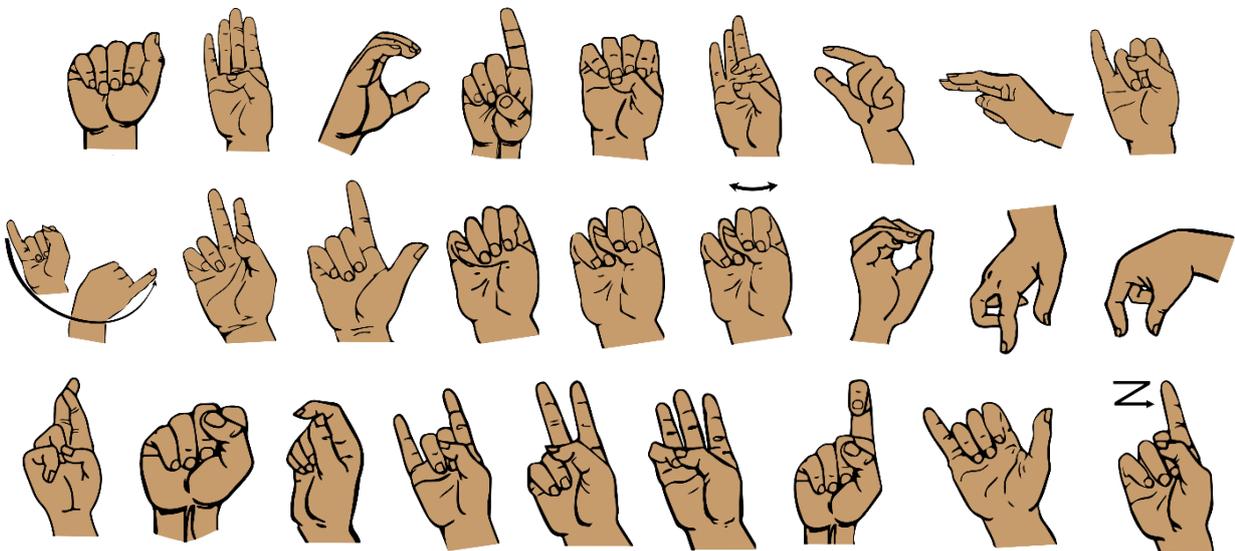


()



()

¿Cómo se escribe la siguiente imagen y de qué color es?

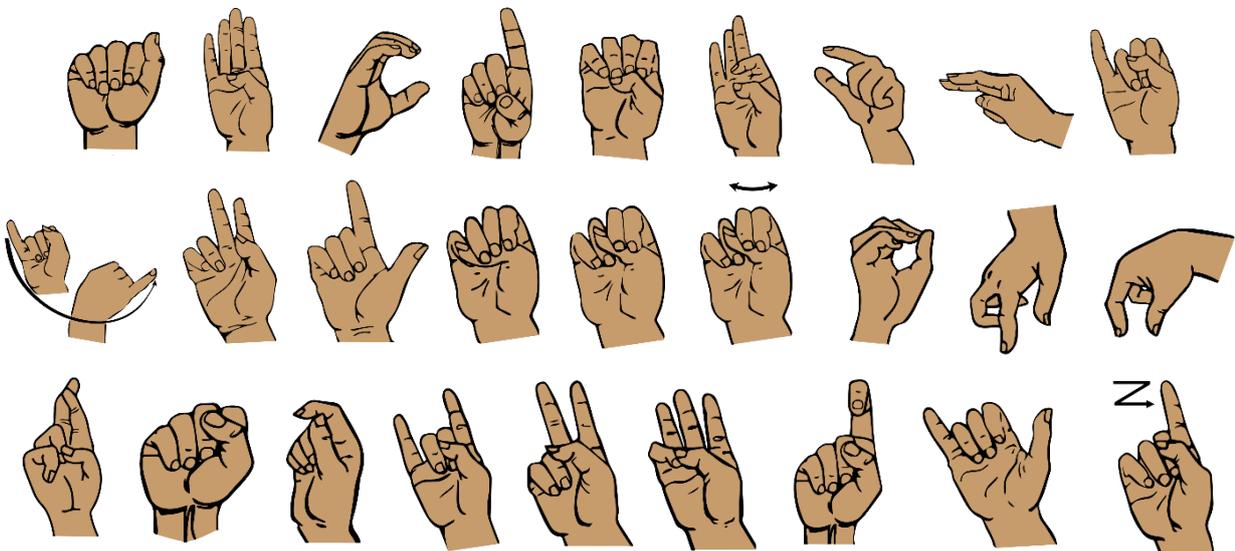


()



()

¿Cómo se escribe la siguiente imagen y de qué color es?

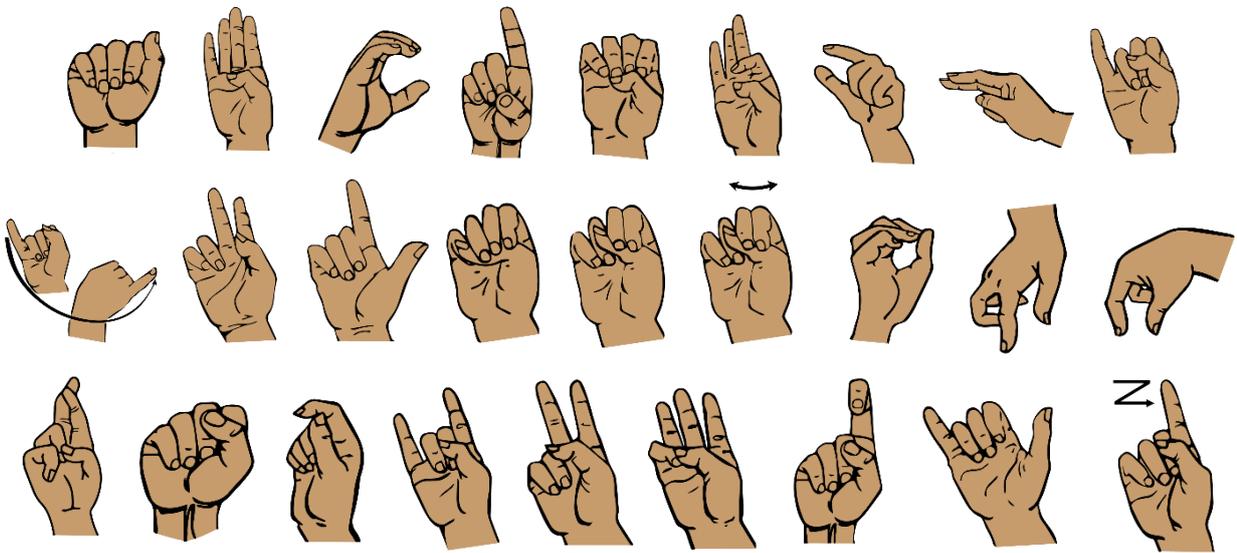


()



()

¿Cómo se escribe la siguiente imagen y cuántas cantidades hay?

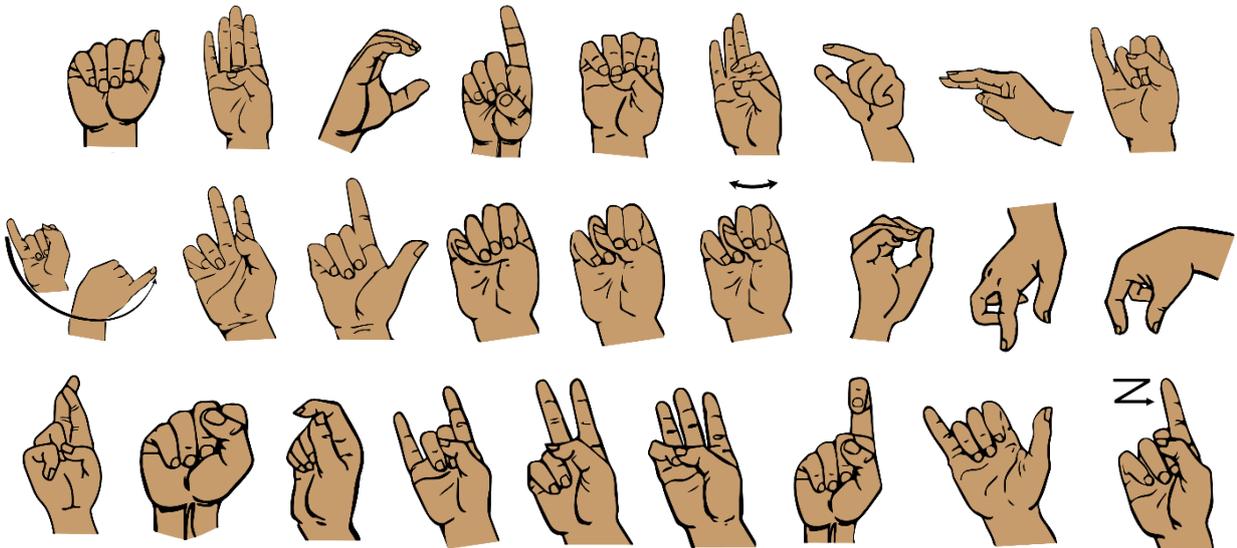
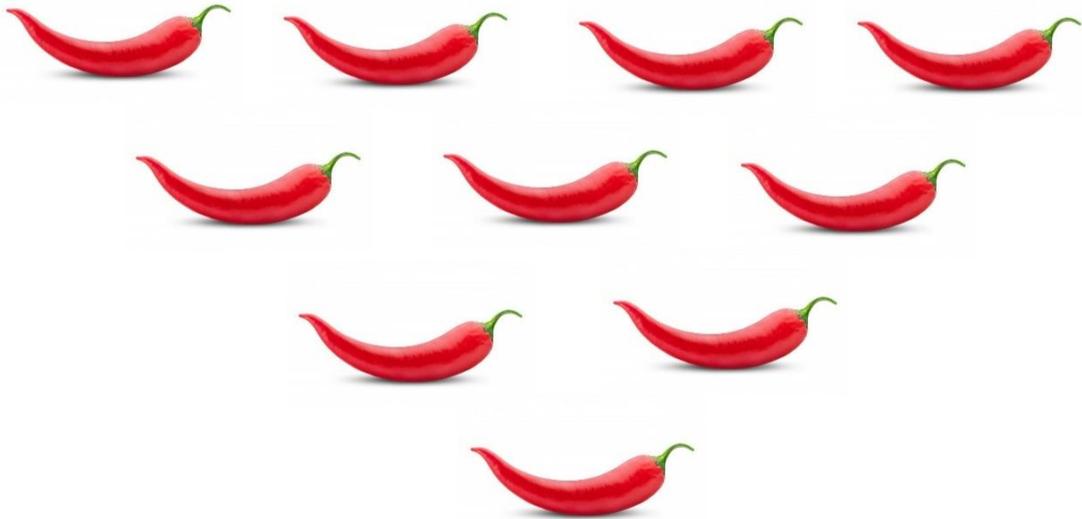


()



()

¿Cómo se escribe la siguiente imagen y cuántas cantidades hay?

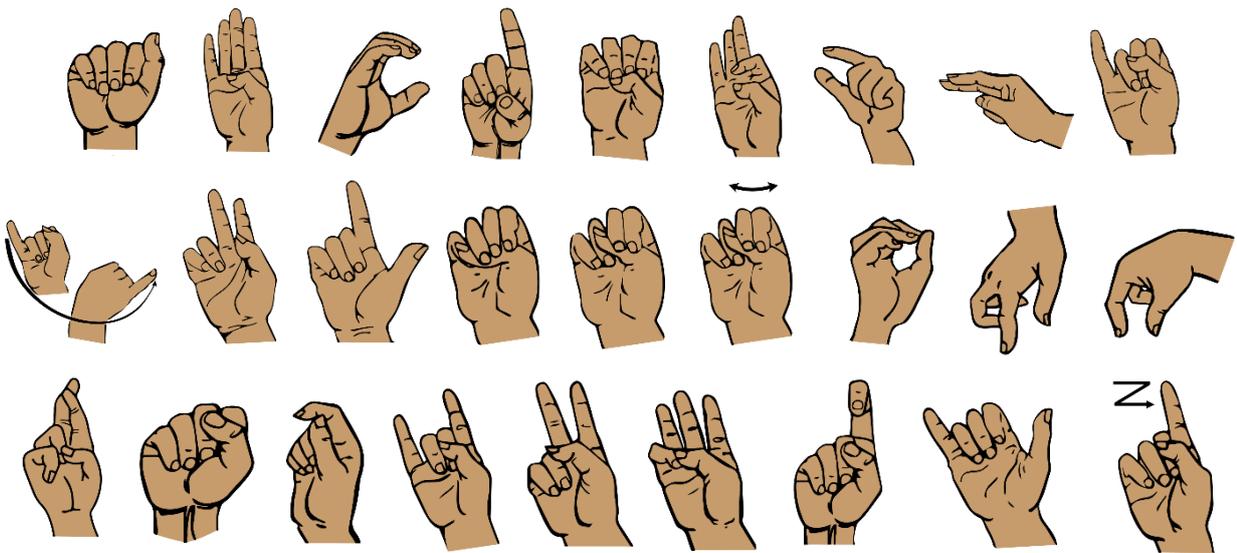


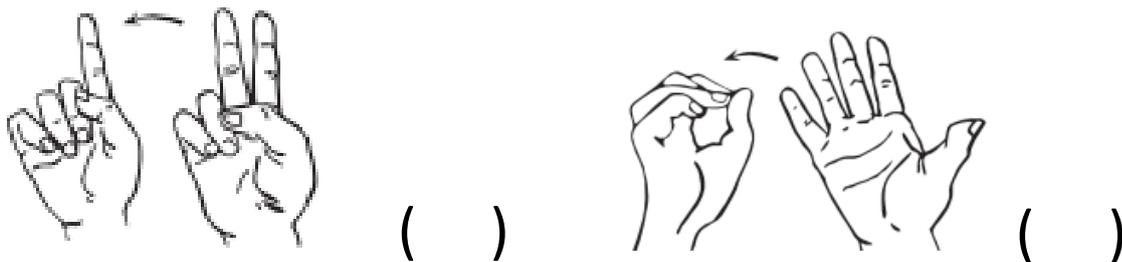
()



()

¿Cómo se escribe la siguiente imagen y cuántas cantidades hay?





Anexo 8

ENTREVISTAS



Entrevista a familiares de Mariví, estudiante sorda que ingresó a un Instituto Tecnológico y fue discriminada.



Fátima, joven madre que se ve inspirada por su menor hijo para seguir aprendiendo lengua de señas y posterior a ello, aprender a escribir.

Anexo 9

1 ER DÍA DE GRABACIÓN



Evidencia de grabaciones



Set de televisión de la Universidad Nacional de Tumbes

Anexo 10

2 DO DÍA DE GRABACIÓN



Evidencias de grabaciones



Set de televisión de la Universidad Nacional de Tumbes

Anexo 11

3ER DÍA DE GRABACIÓN



Evidencias de grabaciones



Set de televisión de la Universidad Nacional de Tumbes

Anexo 12

4TO DÍA DE GRABACIÓN



Evidencias de grabaciones



Set de televisión de la Universidad Nacional de Tumbes

Anexo 13

5TO DÍA DE GRABACIÓN



Diálogos



Set de televisión de la Universidad Nacional de Tumbes

Anexo 14

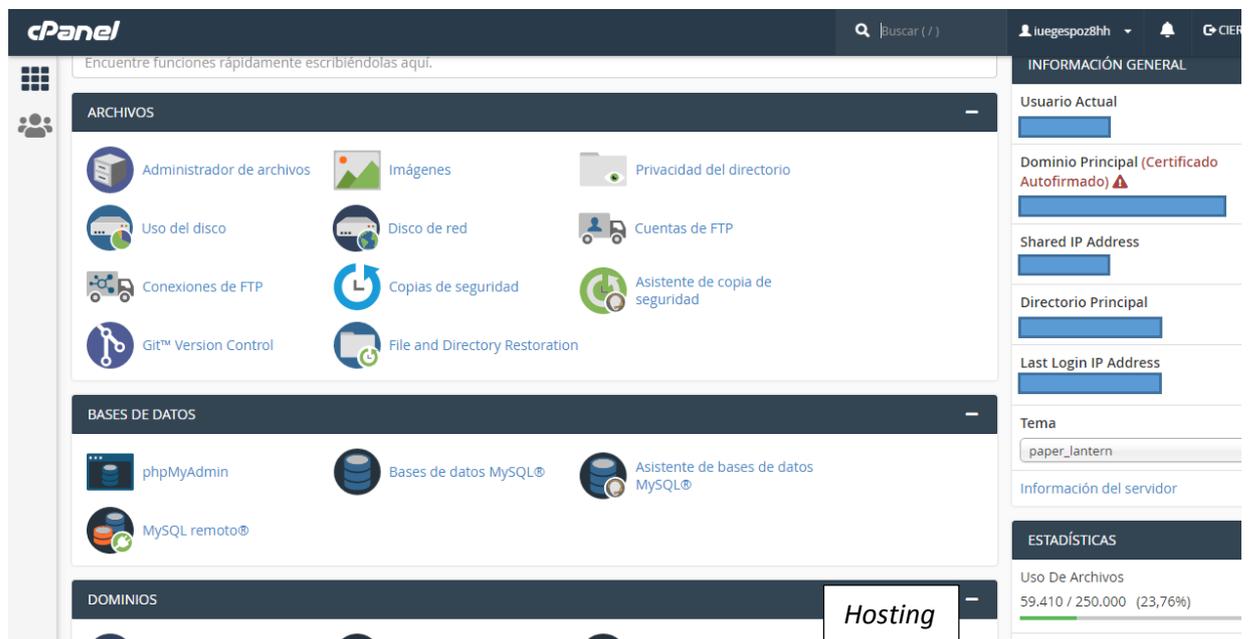
DOMINIO Y HOSTING

http://clases.educaenseñas.org



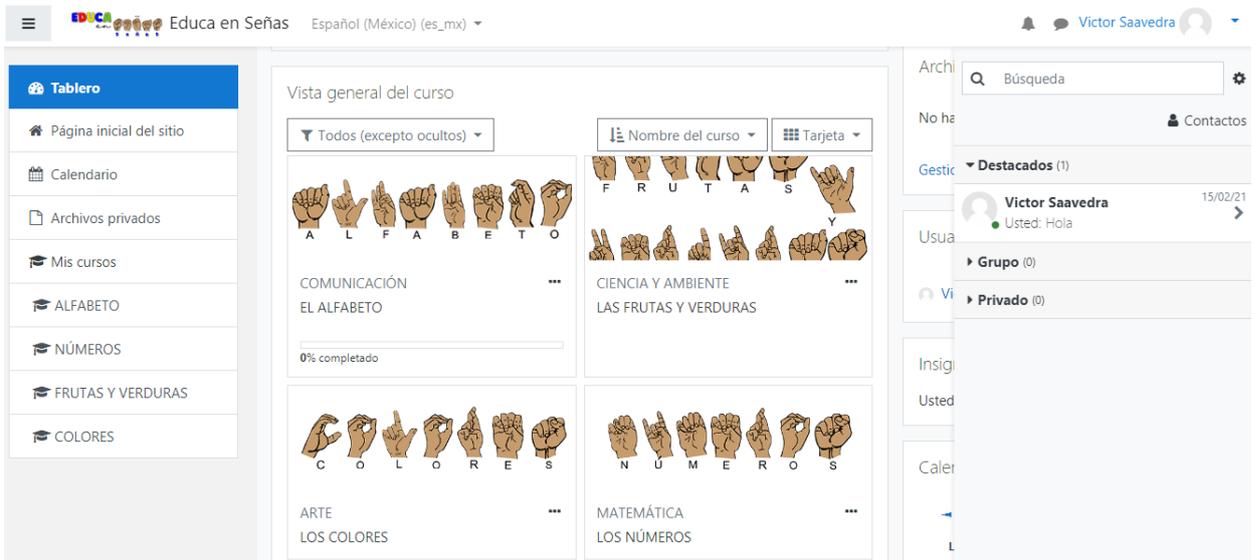
Página Web

CPanel



Anexo 15

ADAPTACIÓN DE LA PLATAFORMA VIRTUAL MOODLE PARA LA APLICACIÓN DEL MODELO BILINGÜE- BICULTURAL



EJECUCIÓN DE LA INVESTIGACIÓN



Estudiante participando de Educa En Señas



Pareja de estudiantes participando de Educa En Señas



Estudiante involucra a su familia a participar de clases en lengua de señas peruana

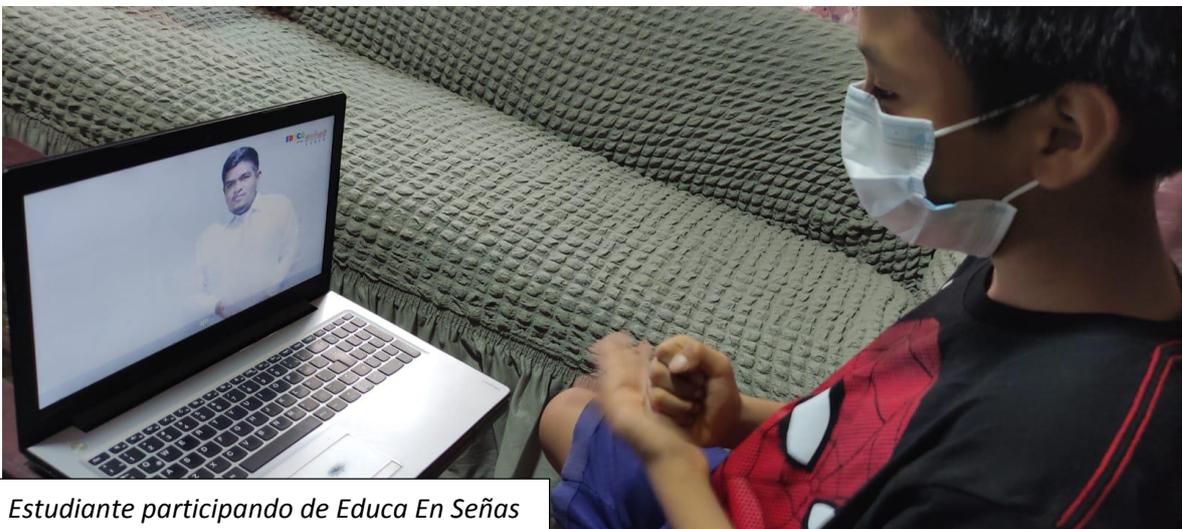
EJECUCIÓN DE LA INVESTIGACIÓN



Estudiante participando de Educa En Señas



Estudiante participando de Educa En Señas



Estudiante participando de Educa En Señas

EJECUCIÓN DE LA INVESTIGACIÓN



Estudiante participando de Educa En Señas



Estudiante participando de Educa En Señas

Anexo 19

EJECUCIÓN DE LA INVESTIGACIÓN



Estudiante participando de Educa En Señas



Clases vía Zoom



Asociación de Sordos



Edawin Joél Macaupú Flores

Anexo 20

EDADES DE LA MUESTRA DE INVESTIGACIÓN

Edades del Público Objetivo		
Edad	Frecuencia	Porcentaje
[15;20]	4	9%
[21;25]	21	49%
[26;30]	5	12%
[31;35]	6	14%
[36;40]	2	5%
[41;45]	3	7%
[46;50]	0	0%
[51;55]	2	5%
TOTAL	43	100%

Resultados relevantes de las entrevistas ejecutadas

¿Considera que la enseñanza de lengua de señas peruana a través de imágenes o videos, le facilitó la comprensión?		
Categoría	Frecuencia	Porcentaje
Sí (4)	40	93%
Tal vez (3)	3	7%
Rara vez (2)	0	0%
No (1)	0	0%
TOTAL	43	100%

Anexo 21

Resultados relevantes de las entrevistas ejecutadas

¿Confunde las señas aprendidas en casa con las señas dadas por el Ministerio de Educación?		
Categoría	Frecuencia	Porcentaje
Sí (4)	21	49%
Tal vez (3)	13	30%
Rara vez (2)	4	9%
No (1)	5	12%
TOTAL	43	100%

Resultados relevantes de las entrevistas ejecutadas

¿Aprendió lengua de señas bajo la propuesta de este modelo educativo bilingüe-bicultural en la plataforma virtual Moodle?		
Categoría	Frecuencia	Porcentaje
Sí (4)	36	84%
Tal vez (3)	7	16%
Rara vez (2)	0	0%
No (1)	0	0%
TOTAL	43	100%

Lengua de Señas Peruana



La presente guía será usada como pauta dentro de la elaboración de los recursos gráficos y audiovisuales de la “Plataforma virtual Moodle para la aplicación del modelo educativo bilingüe- bicultural en la enseñanza de lengua de señas peruana”.

Guía para el aprendizaje de la
Vocabulario Básico.



PERÚ

Ministerio de Educación

Dirección C

YO



Índice de la mano derecha dirigiéndose al pecho de la persona que habla, una sola vez.

TÚ



Índice de la mano derecha señalando hacia la persona que se desea indicar.

EL



1. Señal de hombre.
2. Dedo índice señalando a la persona de la que se habla.

ELLOS



1. Señal de hombre.
2. Con el dedo índice realizar movimiento semicircular, dirigiéndose hacia el grupo del que se habla de izquierda a derecha.

ELLA



1. Señal de mujer.
2. Con el dedo índice señalar hacia la persona de quien se habla.

ELLAS



1. Señal de mujer.
2. Con el dedo índice realizar movimiento semicircular, dirigiéndose hacia el grupo del que se habla de izquierda a derecha.



UNIVERSIDAD NACIONAL DE TUMBES
FACULTAD DE CIENCIAS SOCIALES
Ciudad Universitaria - Pampa Grande - Tumbes - Perú

* AÑO DEL BICENTENARIO DEL PERÚ: 200 AÑOS DE INDEPENDENCIA *

RESOLUCIÓN N° 017-2021/UNTUMBES-FACSO-D.

Tumbes, 27 de enero de 2021.

VISTO: El informe N°009-2021/UNTUMBES-FACSO-UINV, del 19 de enero del 2021, que atendiendo a lo solicitado por la estudiante de la Escuela Profesional de Ciencias de la Comunicación, FIORELLA ALEXANDRA DIAZ ZAPATA, elevan los miembros de la Unidad de Investigación de esta Facultad, para que se disponga la modificación del título del proyecto de tesis que a continuación se indica; y

CONSIDERANDO:

Que con la Resolución N° 017-2020/UNTUMBES-FACSO-D, del 20 de febrero de 2020, se reconoce a la estudiante de la Escuela Profesional de Ciencias de la Comunicación, FIORELLA ALEXANDRA DIAZ ZAPATA, como autora del anteproyecto de tesis titulado "MODELO EDUCATIVO BASADO EN EL LENGUAJE DE SEÑAS, PROMUEVE LAS ESTRATEGIAS METODOLÓGICAS PARA EL ACERCAMIENTO DEL ESTUDIANTE DE EDUCACIÓN INICIAL CON EL ESTUDIANTE CON DEFICIENCIA AUDITIVA EN TUMBES, 2019", para optar el título profesional de licenciado en Ciencias de la Comunicación;

Que con la Resolución N°184-2020/UNTUMBES-FACSO-D, del 21 de octubre del 2020, se modifica la Resolución N°017-2020/UNTUMBES-FACSO-D, del 20 de febrero de 2020, específicamente, en lo concerniente al título del proyecto, el que pasa a denominarse: "MODELO EDUCATIVO EN PLATAFORMA VIRTUAL PARA LA ENSEÑANZA DEL LENGUAJE DE SEÑAS A ESTUDIANTES DEL NIVEL PRIMARIO CON DEFICIENCIA AUDITIVA".

Que de lo expuesto en el precitado informe, se desprende que los miembros de la Unidad de Investigación, han aceptado la solicitud presentada por la estudiante FIORELLA ALEXANDRA DIAZ ZAPATA, para que se disponga la segunda modificación del nombre del indicado proyecto, por la nueva denominación: PLATAFORMA VIRTUAL MOODLE PARA LA APLICACIÓN DEL MODELO EDUCATIVO BILINGÜE-BICULTURAL EN LA ENSEÑANZA DE LA LENGUA DE SEÑAS PERUANA;

Que en razón de lo anterior y teniendo en cuenta los fundamentos expuestos al efecto, es conveniente formalizar lo consignado en el considerando precedente, en los términos que se consignan en la parte resolutive;

Que en razón de lo anterior y en uso de las atribuciones que son inherentes al señor Decano de la Facultad de Ciencias Sociales;

SE RESUELVE:

ARTÍCULO PRIMERO.- MODIFICAR la Resolución N°184-2020/UNTUMBES-FACSO-D, del 21 de octubre del 2020, específicamente, en lo concerniente al título del proyecto indicado en el segundo considerando, el que en razón de lo señalado en la parte considerativa, pasa a denominarse: "PLATAFORMA VIRTUAL MOODLE PARA LA APLICACIÓN DEL MODELO EDUCATIVO BILINGÜE-BICULTURAL EN LA



RESOLUCIÓN N° 017-2021/UNTUMBES-FACSO-D.

ENSEÑANZA DE LA LENGUA DE SEÑAS PERUANA.

ARTÍCULO SEGUNDO.- COMUNICAR la presente Resolución, para conocimiento y fines, a los miembros de la Unidad de Investigación, así como a los miembros del Jurado Calificador, que preside la Dra. Maritza Asunciona Purizaga Sorroza y al docente asesor de dicho proyecto, al Dr. Elber Lino Morán Coronado.

ARTÍCULO TERCERO.- DEJAR sin efecto toda disposición que se oponga a lo aquí dispuesto.

Dada en la Facultad de Ciencias Sociales de la Universidad Nacional de Tumbes, el veintisiete de enero del dos mil veintiuno.

REGÍSTRASE Y COMUNÍCASE: (Fdo.) Dr. ALCIDES IDROGO VÁSQUEZ, Decano de la Facultad de Ciencias Sociales de la Universidad Nacional de Tumbes; (Fdo.) Mg. WENDY JESÚS C. CEDILLO LOZADA, Secretaria Académica de la Facultad de Ciencias Sociales de la Universidad Nacional de Tumbes.

C. c.
- RECTOR-VRACAD-VRINV- OGCOA
- FACSO-UNIV-DECC - REG. TEC
- HST. ACAD.- Intercedo-Archivo
AVD.
WUCL/Sec. Acad.



Mg. Wendy Jesús Cordero Cedillo Lozada
SECRETARIA ACADÉMICA



UNIVERSIDAD NACIONAL DE TUMBES
FACULTAD DE CIENCIAS SOCIALES
Ciudad Universitaria - Pampa Grande - Tumbes - Perú

*** AÑO DEL Bicentenario del Perú: 200 AÑOS DE INDEPENDENCIA ***

RESOLUCIÓN N°025-2021/UNTUMBES-FACSO-D.

Tumbes, 01 de febrero de 2021.

VISTO: El oficio N°001-2021/UNTUMBES-FACSO-JE, recibido el 30 de enero del 2021, documento mediante el cual la presidenta del Jurado constituido con la Resolución N°017-2020/UNTUMBES-FACSO-D, del 20 de febrero de 2020, alcanza el proyecto de tesis titulado **"PLATAFORMA VIRTUAL MOODLE PARA LA APLICACIÓN DEL MODELO EDUCATIVO BILINGÜE-BICULTURAL EN LA ENSEÑANZA DE LA LENGUA DE SEÑAS PERUANA"**, presentado por la estudiante de la Escuela Profesional de Ciencias de la Comunicación, **IORELLA ALEXANDRA DIAZ ZAPATA**, para optar el título profesional de Licenciado en Ciencias de la Comunicación; y

CONSIDERANDO:

Que con la Resolución N° 017-2020/UNTUMBES-FACSO-D, del 20 de febrero de 2020, se reconoce a la estudiante de la Escuela Profesional de Ciencias de la Comunicación, **IORELLA ALEXANDRA DIAZ ZAPATA**, como autora del anteproyecto de tesis titulado **"MODELO EDUCATIVO BASADO EN EL LENGUAJE DE SEÑAS, PROMUEVE LAS ESTRATEGIAS METODOLÓGICAS PARA EL ACERCAMIENTO DEL ESTUDIANTE DE EDUCACIÓN INICIAL CON EL ESTUDIANTE CON DEFICIENCIA AUDITIVA EN TUMBES, 2019"**, para optar el título profesional de licenciado en Ciencias de la Comunicación;

Que con la Resolución N°184-2020/UNTUMBES-FACSO-D, del 21 de octubre del 2020, se modifica la Resolución N°017-2020/UNTUMBES-FACSO-D, del 20 de febrero de 2020, específicamente, en lo concerniente al título del proyecto, el que pasa a denominarse: **"MODELO EDUCATIVO EN PLATAFORMA VIRTUAL PARA LA ENSEÑANZA DEL LENGUAJE DE SEÑAS A ESTUDIANTES DEL NIVEL PRIMARIO CON DEFICIENCIA AUDITIVA"**.

Que con la Resolución N° 017-2021/UNTUMBES-FACSO-D, del 27 de enero de 2021, se modifica la Resolución N°184-2020/UNTUMBES-FACSO-D, del 21 de octubre del 2020, específicamente, en lo concerniente al título del proyecto indicado en el segundo considerando, el que pasa a denominarse: **"PLATAFORMA VIRTUAL MOODLE PARA LA APLICACIÓN DEL MODELO EDUCATIVO BILINGÜE-BICULTURAL EN LA ENSEÑANZA DE LA LENGUA DE SEÑAS PERUANA"**.

Que de lo consignado en el acta suscrita por los integrantes del indicado jurado, el 29 de enero del 2021 y que obra en el expediente señalado en la referencia, se desprende que el mencionado proyecto de tesis ha sido debidamente corregido por la mencionada estudiante y favorablemente evaluado para efectos de su correspondiente aprobación como proyecto de tesis.

Que teniendo en cuenta lo expuesto, deviene procedente la aprobación del indicado documento, con el carácter de proyecto de tesis y cuya evaluación debe continuar a cargo de los docentes miembros de ese mismo jurado calificador;

Que en razón de lo anterior, es conveniente disponer lo pertinente, en relación con lo aquí expuesto, en los términos que se consignan en la parte Resolutoria.



RESOLUCIÓN N° 025-2021/UNTUMBES-FACSO-D.

En uso de las atribuciones que son inherentes al señor Decano de la Facultad de Ciencias Sociales;

SE RESUELVE:

ARTÍCULO PRIMERO.- APROBAR el proyecto de tesis titulado "PLATAFORMA VIRTUAL MOODLE PARA LA APLICACIÓN DEL MODELO EDUCATIVO BILINGÜE-BICULTURAL EN LA ENSEÑANZA DE LA LENGUA DE SEÑAS PERUANA", presentado por la estudiante de la Escuela Profesional de Ciencias de la Comunicación, **FIORELLA ALEXANDRA DIAZ ZAPATA**, para optar el título profesional de licenciado en Ciencias de la Comunicación, documento cuyo texto forma parte de esta Resolución.

ARTÍCULO SEGUNDO.- ENCOMENDAR al Jurado Calificador constituido con la Resolución N° 017-2020/UNTUMBES-FACSO-D, del 20 de febrero de 2020, la evaluación del proyecto de tesis titulado "PLATAFORMA VIRTUAL MOODLE PARA LA APLICACIÓN DEL MODELO EDUCATIVO BILINGÜE-BICULTURAL EN LA ENSEÑANZA DE LA LENGUA DE SEÑAS PERUANA". Dicho Jurado tiene la siguiente conformación:

Presidenta : Dra. Maritza Asunciona Purizaga Sorroza
Secretario : Dr. Abraham Eudes Perez Urruchi
Vocal : Mg. Wilmer Rafael Chomes Saldarriaga.

ARTÍCULO TERCERO.- DEJAR expresamente indicado que, en conformidad con el artículo 60. del Reglamento de tesis para pregrado y posgrado de esta Universidad, el incumplimiento de las funciones del jurado, estipuladas en el artículo 41. del mismo Reglamento, es comunicado en forma escrita por el Presidente u otro miembro del Jurado, al Decano de la Facultad, para la llamada de atención correspondiente.

ARTÍCULO CUARTO.- RATIFICAR al Dr. Elber Lino Morán Coronado como asesor del proyecto de tesis "PLATAFORMA VIRTUAL MOODLE PARA LA APLICACIÓN DEL MODELO EDUCATIVO BILINGÜE-BICULTURAL EN LA ENSEÑANZA DE LA LENGUA DE SEÑAS PERUANA".

ARTÍCULO QUINTO.- DEJAR expresamente indicado que, en conformidad con el artículo 49. del Reglamento de tesis para pregrado y posgrado de esta Universidad, el tesista puede cambiar de asesor o co-asesor si no cumplen con sus funciones según el artículo 48. del mismo Reglamento.

ARTÍCULO SEXTO.- COMUNICAR la presente Resolución a los docentes aquí nominados, para que actúen en consecuencia.

Dada en la Facultad de Ciencias Sociales de la Universidad Nacional de Tumbes, el uno de febrero del dos mil veintuno.

REGÍSTRASE Y COMUNÍCASE: (Fdo.) Dr. ALCIDES IDROGO VÁSQUEZ, Decano de la Facultad de Ciencias Sociales de la Universidad Nacional de Tumbes; (Fdo.) Mg. WENDY JESÚS C. CEDILLO LOZADA, Secretaria Académica de la Facultad de Ciencias Sociales de la Universidad Nacional de Tumbes.

C. c.
- RECTOR-VIRACAD-VRWV-OCOD
- FACSO-UNIV-DECC-DAT
- REG.TEC-NST.ACAD.-Interesado-Archivo
AVD.
WCCU/Sec. Acad.


UNIVERSIDAD NACIONAL DE TUMBES
FACULTAD DE CIENCIAS SOCIALES

Mg. Wendy Jesús C. Cedillo Lozada
SECRETARIA ACADÉMICA

PLATAFORMA VIRTUAL MOODLE PARA LA APLICACIÓN DEL MODELO EDUCATIVO BILINGÜE-BICULTURAL EN LA ENSEÑANZA DE LA LENGUA DE SEÑAS PERUANA

INFORME DE ORIGINALIDAD

10%	9%	1%	5%
INDICE DE SIMILITUD	FUENTES DE INTERNET	PUBLICACIONES	TRABAJOS DEL ESTUDIANTE

FUENTES PRIMARIAS

1	www.untumbes.edu.pe Fuente de Internet	 Elber Lino Morán Coronado Asesor	3%
2	repositorio.ucv.edu.pe Fuente de Internet		1%
3	educacion.gob.ec Fuente de Internet		1%
4	Submitted to Universidad San Ignacio de Loyola Trabajo del estudiante		1%
5	repositorio.unsa.edu.pe Fuente de Internet		<1%
6	Submitted to Universidad Nacional de Tumbes Trabajo del estudiante		<1%
7	repositorio.unheval.edu.pe Fuente de Internet		<1%

8	Submitted to Pontificia Universidad Católica del Perú Trabajo del estudiante	 Elber Lino Morán Coroando Asesor	<1 %
9	Submitted to Universidad Cesar Vallejo Trabajo del estudiante		<1 %
10	repository.pedagogica.edu.co Fuente de Internet		<1 %
11	www.slideshare.net Fuente de Internet		<1 %
12	Submitted to Universidad Nacional Abierta y a Distancia, UNAD, UNAD Trabajo del estudiante		<1 %
13	documentop.com Fuente de Internet		<1 %
14	Submitted to Universidad Internacional de la Rioja Trabajo del estudiante		<1 %
15	diposit.ub.edu Fuente de Internet		<1 %
16	Submitted to Universidad Católica Cardenal Raúl Silva Henríquez Trabajo del estudiante		<1 %
17	archive.org Fuente de Internet		<1 %
18	cdhezac.org.mx		

	Fuente de Internet		<1 %
19	repositorio.untumbes.edu.pe Fuente de Internet		<1 %
20	Submitted to University of Sunderland Trabajo del estudiante		<1 %
21	digibug.ugr.es Fuente de Internet	 Elber Lino Morán Coronado Asesor	<1 %
22	www.coursehero.com Fuente de Internet		<1 %
23	cybertesis.unmsm.edu.pe Fuente de Internet		<1 %
24	www.ipp.edu.pe Fuente de Internet		<1 %
25	www.tiemporeal.com.pe Fuente de Internet		<1 %
26	Submitted to Universidad Rafael Landívar Trabajo del estudiante		<1 %
27	es.scribd.com Fuente de Internet		<1 %
28	repository.ar-raniry.ac.id Fuente de Internet		<1 %
29	(Carlinda Leite and Miguel Zabalza). "Ensino superior: inovação e qualidade na docência",		<1 %

Repositório Aberto da Universidade do Porto, 2012.

Publicación

30	Submitted to Universidad Femenina del Sagrado Corazón Trabajo del estudiante	 Elber Lino Morán Coronado Asesor	<1 %
31	documento.uagm.edu Fuente de Internet		<1 %
32	Submitted to Universidad Abierta para Adultos Trabajo del estudiante		<1 %
33	Submitted to Universidad Autónoma de Madrid Trabajo del estudiante		<1 %
34	Submitted to Universidad Continental Trabajo del estudiante		<1 %
35	docentesdelalibertad.blogspot.com Fuente de Internet		<1 %
36	educared.fundaciontelefonica.com.pe Fuente de Internet		<1 %
37	repository.libertadores.edu.co Fuente de Internet		<1 %
38	Submitted to Universidad Catolica De Cuenca Trabajo del estudiante		<1 %
39	eldiariodelaeducacion.com Fuente de Internet		<1 %